

STANLEY®

Laser Safety, Maintenance, and Warranty

GB

D

F

I

E

PT

NL

DK

SE

FIN

NO

PL

GR

CZ

RU

HU

SK

SI

BG

RO

EE

LV

LT

TR

HR

www.StanleyTools.com

Please read these instructions before operating the product



79002905

**WARNING:**

The following label samples are placed on your laser tool to inform of the laser class for your convenience and safety. Please reference the **Product Manual** for the specifics on a particular product model.

Contents

- User Safety
- Battery Safety
- Declaration of Conformity
- Maintenance and Care
- Warranty

User Safety

**WARNING:**

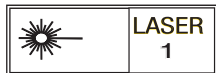
Carefully read the Safety Instructions and Product Manual before using this product. The person responsible for the instrument must ensure that all users understand and adhere to these instructions.

**CAUTION:**

While the laser tool is in operation, be careful not to expose your eyes to the emitting laser beam (red light source). Exposure to a laser beam for an extended time may be hazardous to your eyes.

**CAUTION:**

Glasses may be supplied in some of the laser tool kits. These are NOT certified safety glasses. These glasses are ONLY used to enhance the visibility of the beam in brighter environments or at greater distances from laser source.



Retain all sections of the manual for future reference.

DO NOT remove any warning label(s) on the housing. This instrument must only be used for leveling and layout tasks as outlined in the **Product Manual**.

ALWAYS make sure that any bystanders in the vicinity of use are made aware of the dangers of looking directly into the laser beam.

DO NOT use in combination with other optical instruments. Do not modify the instrument, or make manipulations or use in other applications than those described in the **Product Manual**.

DO NOT look into the beam with optical aids, such as magnifiers, binoculars or telescopes.

DO NOT stare into the laser beam.

DO NOT direct the laser beam at other persons.

DO NOT set the instrument at eye level whenever possible. **NOTE:** Eye protection is normally afforded by natural aversion responses such as the blink reflex.

ALWAYS turn the laser tool **OFF** when not in use. Leaving the laser tool **ON** increases the risk of someone inadvertently staring into the laser beam.

DO NOT operate the laser tool in combustible areas such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

DO NOT disassemble the laser tool. There are no user serviceable parts inside. Disassembling the laser will void all warranties on the product. Do not modify the product in any way. Modifying the laser tool may result in hazardous laser radiation exposure.

DO NOT use this instrument in areas where a risk of explosion is present.

NOTE: Since the laser beam is of the focused type, ensure you check the beam's path over a relatively long distance and take all necessary precautions to ensure the beam cannot interfere with other persons.

Battery Safety



WARNING:

Batteries can explode or leak and can cause injury or fire. To reduce this risk:

ALWAYS follow all instructions and warnings on the battery label, package, and battery safety manual.

DO NOT dispose of product in fire.

End of Life

DO NOT dispose of this product with household waste.

ALWAYS dispose of batteries per local code.

PLEASE RECYCLE in line with local provisions for the collection and disposal of electrical and electronic waste under the WEEE Directive.



Declaration of Conformity

The Stanley Works declares that the CE Mark has been applied to this product in accordance with the CE Marking Directive 93/68/EEC.

This product conforms with IEC 60825-1.
For further details please refer to www.stanleytools.com.



IEC/EN 60825-1



Maintenance and Care

NOTE:

- Laser tool is not waterproof.

DO NOT allow to get wet. Damage to internal circuits may result.

DO NOT leave laser tool in direct sunlight or expose it to high temperatures. The housing and some internal parts are made of plastic and may become deformed at high temperatures.

DO NOT store the laser tool in a cold environment. Moisture may form on interior parts when warming up. This moisture could fog up laser windows and / or cause corrosion of internal circuit boards.

NOTE: When working in dusty locations, some dirt may collect on the laser window. Remove any moisture or dirt with a soft, dry cloth.

DO NOT use aggressive cleaning agents or solvents.

NOTE:

- Store the laser tool in its case when not in use. If storing for extended time, remove batteries before storage to prevent possible damage to the instrument.

Warranty

Two Year Warranty

Stanley warrants its electronic measuring tools against deficiencies in materials and / or workmanship for two years from date of purchase.

Deficient products will be repaired or replaced, at Stanley's option, if sent together with proof of purchase to:

**Stanley UK Sales Limited
Gowerton Road
Brackmills, Northampton NN4 7BW**

This Warranty does not cover deficiencies caused by accidental damage, wear and tear, use other than in accordance with the manufacturer's instructions or repair or alteration of this product not authorised by Stanley.

Repair or replacement under this Warranty does not affect the expiry date of the Warranty.

To the extent permitted by law, Stanley shall not be liable under this Warranty for indirect or consequential loss resulting from deficiencies in this product.

This Warranty may not be varied without the

authorisation of Stanley.

This Warranty does not affect the statutory rights of consumer purchasers of this product.

This Warranty shall be governed by and construed in accordance with the laws of the country sold where in and Stanley and the purchaser each irrevocably agrees to submit to the exclusive jurisdiction of the courts of that country over any claim or matter arising under or in connection with this Warranty.

Calibration and care are not covered by warranty.

NOTE:

- The customer is responsible for the correct use and care of the instrument. Moreover, the customer is completely responsible for periodically checking the accuracy of the laser unit, and therefore for the calibration of the instrument.

Subject to change without notice

Inhaltsverzeichnis

- Benutzersicherheit
- Batteriesicherheit
- Konformitätserklärung
- Wartung und Pflege
- Garantie



Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung. Die für das Instrument verantwortliche Person muss gewährleisten, dass sämtliche Benutzer die darin enthaltenen Anweisungen verstehen und befolgen.

SICHERHEITSHINWEIS



Während das Lasergerät in Betrieb ist, achten Sie darauf, Ihre Augen nicht dem austretenden Laserstrahl auszusetzen (rote Lichtquelle). Wenn Sie Ihre Augen dem Laserstrahl für längere Zeit aussetzen, kann das sehr gefährlich für Ihre Augen sein.

SICHERHEITSHINWEIS



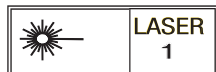
Bei einigen der Ausstattungssätze für Lasergeräte wird möglicherweise eine Brille mitgeliefert. Dies ist KEINE zertifizierte Sicherheitsbrille. Diese Brille wird NUR dazu verwendet, die Sicht auf den Strahl in helleren Umgebungen oder bei größerer Entfernung zur Laserquelle zu verbessern.

WARNUNGSHINWEIS



Die folgenden Beispiele von Etiketten sind auf Ihrem Lasergerät angebracht, um Sie zu Ihrer Annehmlichkeit und Sicherheit über die Laserklasse zu informieren. Bitte wenden Sie sich an das Produkthandbuch bezüglich der technischen Daten für jedes einzelne Produktmodell.

Heben Sie diese Bedienungsanleitung auf.



Entfernen Sie KEINE Warnetiketten vom Gehäuse. Dieses Instrument darf nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Nivellier- und Layoutaufgaben verwendet werden.

Sorgen Sie STETS dafür, dass alle Personen in der Nähe des Geräts über die Gefahren bei direktem Blick in das Lasergerät informiert sind.

NICHT in Kombination mit anderen optischen Instrumenten verwenden. Verändern Sie das Instrument nicht, manipulieren Sie es nicht und verwenden Sie es für keine Anwendungen, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind.

Blicken Sie NIEMALS mit optischen Hilfsmitteln wie Lupen, Ferngläsern oder Teleskopen in den Strahl.

NIEMALS in den Laserstrahl starren oder den Laserstrahl direkt auf andere Personen richten. Achten Sie darauf, das Instrument nicht auf Augenhöhe aufzustellen. Für gewöhnlich erfolgt der Augenschutz durch natürliche Schutzreaktionen wie Blinzeln.

Richten Sie den Laserstrahl NIEMALS direkt auf andere Personen.

Schalten Sie das Lasergerät IMMER aus, wenn es nicht verwendet wird. Bei dauerhaft eingeschaltetem Lasergerät erhöht sich das Risiko, dass jemand unabsichtlich in den Laserstrahl blickt.

Das Lasergerät darf NICHT in hochgradig brennbaren Umgebungen eingesetzt werden, z. B. in der Nähe von entflammenden Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.

Zerlegen Sie das Lasergerät NIEMALS. Im Innern befinden sich keine Komponenten, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden könnten. Die Zerlegung des Lasers führt zum Verfall aller Garantien des Produkts. Das Produkt darf auf keine Weise modifiziert werden. Durch Modifizieren des Lasergeräts entsteht die Gefahr, sich gefährlicher Laserstrahlung auszusetzen.

Verwenden Sie dieses Instrument NICHT in Bereichen, in denen Explosionsgefahr gegeben ist.

HINWEIS: Da es sich um einen gebündelten Laserstrahl handelt, ist der Weg des Lasers unbedingt über eine relativ lange Strecke zu überprüfen, und es sind sämtliche erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um zu gewährleisten, dass der Strahl nicht auf Personen treffen kann.

Batteriesicherheit



WARNING: Batterien können explodieren oder auslaufen und Verletzungen oder Feuer verursachen. Folgende Maßnahmen reduzieren dieses Risiko:

IMMER alle Anweisungen und Warnungen auf dem Akku und der Verpackung lesen.

Das Produkt **NICHT** verbrennen.

Entsorgung

Entsorgen Sie dieses Produkt NICHT im Hausmüll.

Entsorgen Sie Batterien IMMER gemäß den vor Ort geltenden Bestimmungen.

BITTE UM WIEDERVERWERTUNG gemäß den örtlichen Bestimmungen für die Sammlung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikabfall unter der WEEE-Richtlinie.



Konformitätserklärung

Die Stanley Werke erklären, dass die CE-Kennzeichnung auf diesem Produkt in Übereinstimmung mit der CE-Kennzeichnungsrichtlinie 93/68/EWG angebracht wurde.

Dieses Produkt entspricht IEC 60825-1. Für weitere Einzelheiten besuchen Sie bitte www.stanleytools.com.



IEC/EN 60825-1



Wartung und Pflege

Das Lasergerät ist nicht wasserfest. **Lassen Sie es NICHT** nass werden. Andernfalls können Schäden an den internen Schaltungen entstehen.

Setzen Sie das Lasergerät NICHT direkter Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aus. Das Gehäuse und einige interne Teile bestehen aus Kunststoff und

können sich bei hohen Temperaturen verformen.

Lagern Sie das Lasergerät NICHT in einer kalten Umgebung. Beim Erwärmen kann sich an internen Teilen Feuchtigkeit bilden. Die Feuchtigkeit kann Laserfenster beschlagen und zum Korrodieren interner Platinen führen.

Bei der Arbeit in staubiger Umgebung können sich am Laserfenster Verschmutzungen bilden. Beseitigen Sie Feuchtigkeit oder Verschmutzungen mit einem weichen, trockenen Tuch.

Verwenden Sie KEINE aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel.

Bewahren Sie das Lasergerät bei Nichtgebrauch in der Tragetasche auf. Entfernen Sie vor einer längeren Lagerung die Batterien, um mögliche Schäden am Instrument zu vermeiden.

von dieser Garantie unberührt.

Diese Garantie unterliegt englischem Recht, und sowohl Stanley Tools als auch der Käufer vereinbaren und akzeptieren hiermit unwiderruflich die ausschließliche Zuständigkeit der englischen Gerichte bei Ansprüchen oder Angelegenheiten, die sich aus oder in Verbindung mit dieser Garantie ergeben.

WICHTIGER HINWEIS: Der Kunde ist verantwortlich für die ordnungsgemäße Verwendung und Pflege des Geräts. Darüber hinaus ist der Kunde vollumfänglich für die regelmäßige Überprüfung der Genauigkeit des Lasergeräts und somit für die Kalibrierung des Instruments verantwortlich.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Kalibrierung und Pflege.
Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

Gewährleistung

Zweijahresgarantie

Mit der vorliegenden Zweijahresgarantie übernimmt Stanley während zwei Jahren ab dem Kaufdatum die Garantie für Materialund/oder Verarbeitungsdefekte an den elektronischen Messgeräten der Firma. Defekte Produkte werden nach dem Ermessen von Stanley Tools repariert oder ersetzt unter der Bedingung, dass sie zusammen mit dem Kaufbeleg an folgende Adresse gesandt werden:

**Stanley Black & Decker
Deutschland GmbH**

Black & Decker Str. 40

65510 Idstein

Germany.

Defekte, die aufgrund Beschädigung durch Unfall, Verschleiß oder Verwendung entgegen den Anweisungen des Herstellers oder aufgrund nicht von Stanley Tools genehmigten Reparaturen oder Veränderungen des Geräts entstehen, bleiben von der vorliegenden Garantie ausgeschlossen.

Reparatur oder Ersatz im Rahmen dieser Garantie beeinträchtigen die Garantiedauer nicht.

Soweit gesetzlich zulässig übernimmt Stanley Tools im Rahmen dieser Garantie keine Haftung für indirekte oder Folgeschäden, die durch Fehler an diesem Produkt entstehen.

Diese Garantie darf nicht ohne die Genehmigung von Stanley Tools geändert werden.

Die gesetzlichen Rechte der Käufer dieses Produktes bleiben

Table des matières

- Sécurité de l'utilisateur
- Sécurité des piles
- Déclaration de conformité
- Maintenance et entretien
- Garantie



Lire attentivement les consignes de sécurité et le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit. La personne responsable de l'instrument doit s'assurer que tous les utilisateurs comprennent ces instructions et y adhèrent.



MISE EN GARDE :

Lors de l'utilisation de l'outil laser, veillez à ne pas exposer vos yeux au faisceau laser (source lumineuse rouge). L'exposition prolongée des yeux au faisceau laser peut être dangereuse.



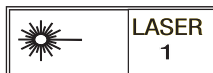
MISE EN GARDE :

Tous les kits d'outils laser ne comprennent pas de lunettes. Ces lunettes ne sont PAS des lunettes de protection certifiées. Elles sont UNIQUEMENT destinées à améliorer la visibilité du faisceau dans des environnements très lumineux ou à de grandes distances de la source du laser.

Conserver ce manuel pour future référence.



ATTENTION: Les étiquettes suivantes sont collées sur votre outil laser afin de vous indiquer la classe du laser pour votre confort et votre sécurité. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation pour connaître les spécificités d'un modèle en particulier.



NE PAS retirer d'étiquette(s) d'avertissement figurant sur le logement. Cet instrument doit uniquement être utilisé pour des tâches de mise à niveau et de topologie, conformément aux instructions de ce manuel.

TOUJOURS s'assurer que toutes les personnes à proximité de l'appareil sont conscientes des risques auxquels elles s'exposent si elles regardent directement dans la direction de l'outil laser.

NE PAS utiliser conjointement avec d'autres instruments optiques. Ne pas modifier l'instrument, faire de manipulations ou utiliser pour d'autres applications que celles décrites dans le manuel.

NE PAS regarder en direction du faisceau avec des instruments optiques comme une loupe, des jumelles ou un télescope.

NE PAS fixer le faisceau laser et ne pas le diriger vers d'autres personnes. S'assurer que l'instrument n'est pas installé à hauteur d'œil. Les réactions d'aversion naturelles comme le réflexe de clignement servent généralement de protection pour les yeux.

NE PAS orienter le faisceau laser vers d'autres personnes.

TOUJOURS éteindre l'outil laser lorsqu'il n'est pas utilisé (position OFF). Si l'outil laser est laissé en marche (position ON), les risques d'exposition non intentionnelle au faisceau laser sont accrus.

NE PAS utiliser l'outil laser dans des zones de stockage de combustibles, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.

NE PAS démonter l'outil laser. Cet outil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Le démontage du laser annulera toutes les garanties dont le produit bénéficie. Ne pas modifier le produit de quelque façon que ce soit. Les modifications apportées à l'outil laser pourraient entraîner une exposition à des rayonnements laser dangereux.

NE PAS utiliser cet instrument dans des secteurs où il existe un risque d'explosion.

REMARQUE : Le faisceau laser étant de type focalisé, il convient de contrôler la trajectoire du faisceau sur une distance relativement longue et de prendre toutes les précautions nécessaires pour s'assurer qu'il ne peut pas être dirigé vers d'autres personnes.

Sécurité des piles



AVERTISSEMENT : Les piles peuvent exploser ou fuir, ceci pouvant entraîner des blessures ou un incendie. Pour réduire ces risques :

TOUJOURS respecter toutes les instructions de l'étiquette de la batterie, l'emballage et le manuel de sécurité de la batterie.

NE PAS jeter le produit au feu.

Fin de vie

NE PAS jeter ce produit avec les déchets domestiques.

TOUJOURS mettre les piles au rebut conformément à la législation locale.

VEUILLEZ RECYCLER conformément aux dispositions locales concernant la collecte et l'élimination des déchets électriques et électroniques dans le cadre de la directive WEEE.



Déclaration de conformité

The Stanley Works déclare que le marquage CE a été attribué à ce produit conformément à la directive 93/68/CEE.

Ce produit est conforme à IEC60825-1.

Pour plus d'informations, consulter www.stanleytools.com



Maintenance et entretien

L'outil laser n'est pas étanche. **NE PAS** laisser pénétrer d'humidité, au risque d'endommager les circuits internes.

NE PAS laisser l'outil laser à la lumière directe du soleil et ne pas l'exposer à des températures élevées. Le logement et certaines pièces internes sont en plastique et elles peuvent par conséquent être déformées à des températures élevées.

NE PAS ranger l'outil laser dans un environnement froid, car de l'humidité peut se former sur les parties intérieures

lorsqu'il se réchauffe. Cette humidité pourrait voiler les fenêtres laser et entraîner la corrosion des cartes de circuit imprimé internes.

Si l'outil est utilisé en des endroits poussiéreux, de la saleté peut s'accumuler sur la fenêtre laser. Retirer toute humidité ou saleté avec un chiffon doux et sec.

NE PAS utiliser d'agent nettoyant ou de dissolvant agressif.

Ranger l'outil dans son étui en cas de non utilisation. S'il est rangé pendant une période prolongée, retirer les piles au préalable afin d'éviter d'endommager l'instrument.

Garantie

Stanley garantit ses outils de mesure électroniques contre tout défaut matériel et/ou vice de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat.

Le produit défectueux est réparé ou remplacé au choix de Stanley, s'il est retourné avec une preuve d'achat :

**Stanley Tools France
24, rue Auguste Jouchoux
BP 1579
25 009 Besançon**

Après diagnostic du Service Après Vente STANLEY, seul compétent à intervenir sur le produit défectueux, celui-ci sera réparé ou remplacé par un modèle identique ou par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique, selon la décision de STANLEY.

Si la réparation envisagée ne devait pas rentrer dans le cadre de la garantie, un devis sera établi par le Service Après vente de STANLEY et envoyé au client pour acceptation préalable, chaque prestation réalisée hors garantie donnant lieu à facturation.

Après diagnostic du Service Après Vente STANLEY, seul compétent à intervenir sur le produit défectueux, celui-ci sera réparé ou remplacé par un modèle identique ou par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique, selon la décision de STANLEY.

Si la réparation envisagée ne devait pas rentrer dans le cadre de la garantie, un devis sera établi par le Service Après vente de STANLEY et envoyé au client pour acceptation préalable, chaque prestation réalisée hors garantie donnant lieu à facturation.

Cette garantie ne couvre pas les dommages, accidentels ou non, générés par la négligence ou une mauvaise utilisation de ce produit, ou résultant d'un cas de force majeure.

L'usure normale de ce produit ou de ses composants, conséquence de l'utilisation normale de ce produit sur un chantier, n'est pas couverte dans le cadre de la garantie STANLEY.

Toute intervention sur les produits, autre que celle effectuée dans le cadre normale de l'utilisation de ces produits ou par le Service Après vente STANLEY, entraîne la nullité de la garantie.

De même, le non respect des informations contenues dans le mode d'emploi entraîne de fait la suppression de la garantie. La garantie ne couvre pas les dommages provoqués par des causes d'origine externe au Produit, (vol, chute, foudre, inondation, incendie, produit endommagé pendant le transport, ...).

La mise en jeu de la présente garantie dans le cadre d'un échange ou d'une réparation ne génère pas d'extension de la période de garantie, qui demeure en tout état de cause, la période d'un an initiée lors de l'achat du produit STANLEY par l'utilisateur final.

Sauf disposition légale contraire, la présente garantie représente l'unique recours du client à l'encontre de STANLEY pour la réparation des vices affectant ce produit. STANLEY exclue donc tout autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels, directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant de l'utilisation de ce produit.

Indépendamment de la garantie contractuelle STANLEY, l'utilisateur bénéficie des dispositions des articles 1641 à 1649 du Code Civil relatifs à la garantie des vices cachés. Lorsque l'utilisateur est un consommateur il bénéficie également des dispositions des articles L.211-4 à L.211-14 du Code de la Consommation relatifs aux défauts de conformité.

Article 1641 du Code Civil « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil : « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

Article L.211-4 du Code de la Consommation : « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ». La présente garantie

ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du client non professionnel, issus des articles 1641 et suivants du Code Civil relatifs à la garantie légale des vices cachés.

La présente garantie doit être appliquée et interprétée conformément à la législation française. Stanley Tools et l'acheteur acceptent de se soumettre sans appel à la seule juridiction des tribunaux français en cas de litige survenant dans le cadre ou en connexion avec la présente garantie.

Indice

- Sicurezza dell'utente
- Sicurezza delle batterie
- Dichiarazione di conformità
- Manutenzione e cura
- Garanzia



Leggere attentamente le Istruzioni di sicurezza e il Manuale per l'utente prima di utilizzare questo prodotto. La persona responsabile dello strumento deve assicurarsi che tutti gli utenti comprendano e seguano queste istruzioni.

Conservare questo manuale per future consultazioni.



PRECAUZIONI

- Mentre l'apparecchiatura laser è in funzione, fare attenzione a non esporre gli occhi al raggio laser emesso (la sorgente luminosa rossa). L'esposizione prolungata a un raggio laser può essere pericolosa per gli occhi.



PRECAUZIONI

- Alcuni kit di apparecchiature laser possono contenere degli occhiali, i quali NON sono occhiali di protezione certificati. Tali occhiali hanno la SOLA funzione di migliorare la visibilità del raggio in ambienti più luminosi o a distanze maggiori dalla sorgente laser.



ATTENZIONE

I seguenti esempi di etichette presenti sull'apparecchiatura laser forniscono informazioni sul tipo di laser per facilitarne l'uso e per la sicurezza. Per le specifiche di un modello di prodotto in particolare, consultare il Manuale del prodotto.



NON rimuovere nessuna etichetta sulla parte esterna. Questo strumento deve essere utilizzato unicamente per lavori di livellamento e tracciatura come descritto in questo manuale.

ASSICURARSI SEMPRE che qualsiasi persona nelle vicinanze dell'area di utilizzo sia a conoscenza dei rischi derivanti dal guardare direttamente l'apparecchiatura laser.

NON utilizzare in combinazione con altri strumenti ottici. Non modificare o manipolare lo strumento, né utilizzare in applicazioni diverse da quelle descritte nel manuale.

NON guardare nel raggio con strumenti ottici, quali lenti d'ingrandimento, binocoli o telescopi.

NON fissare il raggio laser e non rivolgerlo verso altre persone. Assicurarsi che lo strumento non sia posizionato al livello degli occhi. Solitamente gli occhi si proteggono con una reazione naturale, come il riflesso di battere le palpebre.

NON rivolgere il raggio laser verso altre persone.

SPENGERE SEMPRE l'apparecchiatura laser quando non viene utilizzata. Se si lascia l'apparecchiatura laser accesa, si aumenta il rischio di guardare inavvertitamente all'interno del raggio laser.

NON utilizzare l'apparecchiatura laser in aree in cui è presente del combustibile, come ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri.

NON smontare l'apparecchiatura laser. All'interno non sono presenti componenti la cui manutenzione può essere eseguita dall'utente. Lo smontaggio del laser farà decadere la garanzia del prodotto. Non modificare in nessun modo il prodotto. La modifica dell'apparecchiatura laser potrebbe causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

NON utilizzare questo strumento in aree in cui vi è rischio di esplosioni.

NOTA: poiché il raggio laser è di tipo focalizzato, assicurarsi di controllare il percorso del raggio su una distanza relativamente lunga e prendere tutte le precauzioni necessarie per assicurarsi che il raggio non possa interferire con altre persone.

Sicurezza delle batterie



ATTENZIONE: le batterie possono esplodere o avere fuoriuscite e possono provocare lesioni o incendi. Per ridurre questo rischio:

Seguire **SEMPRE** tutte le istruzioni e gli avvertimenti su etichetta della batteria, imballaggio e nel manuale istruzioni.

NON smaltire nel fuoco.

Fine vita utile

NON smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici.

SMALTIRE SEMPRE le batterie nel rispetto delle norme locali.

RICICLARE rispettando le norme locali per la raccolta e lo smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici in conformità con la Direttiva sui rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE).



Dichiarazione di conformità

Stanley Works dichiara che a questo prodotto è stato applicato il marchio CE in conformità alla Direttiva sul marchio CE 93/68/CEE.

Questo prodotto è conforme alla IEC60825-1. Per ulteriori informazioni, consultare il sito www.stanleytools.com



Manutenzione e cura

L'unità laser non è resistente all'acqua. **NON** far penetrare acqua all'interno dell'unità. Ciò può causare danni ai circuiti interni.

NON esporre l'unità laser alla luce diretta del sole o ad alte temperature. La parte esterna e alcune parti interne sono di plastica e possono deformarsi ad alte temperature.

NON riporre l'unità laser in ambienti freddi. Può formarsi dell'umidità nelle parti interne quando iniziano a riscaldarsi. Questa umidità potrebbe appannare le finestre e causare la corrosione dei circuiti.

Quando l'unità viene utilizzata in ambienti polverosi, si può accumulare dello sporco sulla finestra del laser. Rimuovere qualsiasi tipo di umidità o sporco con un panno morbido e asciutto.

NON usare agenti pulenti o solventi aggressivi.

Riporre l'unità laser nella valigetta quando non viene utilizzata. Se lo strumento viene conservato per un lungo periodo, per evitare possibili danni, rimuovere le batterie prima di riporlo.

caso di rivendicazioni o questioni relative alla presente.

NOTA IMPORTANTE: l'utente è responsabile del corretto uso e della manutenzione dello strumento. Inoltre, l'utente è completamente responsabile del controllo periodico e della precisione dell'unità laser e dunque della calibrazione dello strumento.

La calibrazione e la cura dello strumento non sono comprese nella garanzia.

Soggetto a modifica senza preavviso

Garanzia

Garanzia di un anno

Stanley Tools offre una garanzia di un anno dalla data di acquisto sui propri strumenti elettronici di misurazione per quanto riguarda difetti nei materiali e/o nella lavorazione.

I prodotti difettosi saranno riparati o sostituiti a discrezione di Stanley Tools, se inviati accompagnati dalla prova di acquisto a:

Stanley Tools srl
Via Don L. Meroni, 56,
22060 FIGINO SERENZA (Co),
Italy

La garanzia non copre difetti causati da danni accidentali, logorio, uso differente da quello indicato nelle istruzioni del produttore, o riparazioni o modifiche eseguite da personale non autorizzato da Stanley Tools.

Riparazioni o sostituzioni effettuate in garanzia non hanno alcuna influenza sulla data di scadenza della garanzia stessa.

Laddove consentito dalla legge, Stanley Tools declina ogni responsabilità per danni accidentali o indiretti causati da difetti di questo prodotto.

È vietata qualsiasi modifica a questa garanzia senza l'autorizzazione di Stanley Tools.

La presente garanzia non pregiudica i diritti legali degli acquirenti del prodotto.

Questa garanzia è soggetta alla legislazione inglese; Stanley Tools e l'acquirente accettano in maniera irrevocabile di rimettersi alla giurisdizione esclusiva dei tribunali inglesi, in

Índice

- Seguridad de los usuarios
- Seguridad de las pilas
- Declaración de conformidad
- Mantenimiento y cuidados
- Garantía



Lea atentamente las Instrucciones de seguridad y el Manual del usuario antes de utilizar este producto. La persona responsable del instrumento deberá garantizar que todos los usuarios entiendan y sigan estas instrucciones.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro.



PRECAUCIÓN

- Cuando la herramienta láser esté en funcionamiento, tenga cuidado de que sus ojos no queden expuestos al haz láser (fuente de luz roja). La exposición prolongada a un haz láser puede ser perjudicial para la vista.



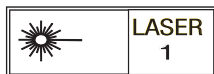
PRECAUCIÓN

- Es posible que en algunos kits de herramientas láser se incluyan unas gafas. NO se trata de gafas de seguridad homologadas. Su ÚNICA finalidad es mejorar la visibilidad del haz láser en entornos con mucha luz o a mayores distancias de la fuente del láser.



ADVERTENCIA

En pro de una mayor comodidad y seguridad, la herramienta láser contiene las siguientes etiquetas con información sobre la categoría del láser. Rogamos consulte el manual del producto para obtener información específica sobre un modelo concreto.



NO retire ninguna de las pegatinas de advertencia de la carcasa. Este instrumento únicamente debe usarse para las tareas de nivelación y diseño, como se describe en este manual.

Asegúrese **SIEMPRE** de que las personas que se encuentren dentro del radio de alcance de la herramienta sean conscientes de los riesgos que supone mirar directamente al haz láser.

NO lo utilice en combinación con otros instrumentos ópticos. No modifique el instrumento, ni lo manipule o lo emplee para otros usos distintos de los descritos en este manual.

NO mire el haz con instrumentos ópticos como amplificadores, binoculares o telescopios.

NO mire directamente el haz láser o lo dirija hacia otras personas. Asegúrese de no fijar el instrumento a la altura de los ojos. La protección ocular suele alcanzarse mediante respuestas naturales de aversión, como el reflejo del parpadeo.

NO dirija el haz del láser hacia otras personas.

Desconecte SIEMPRE la herramienta láser cuando no la esté utilizando. Si la deja conectada, aumentará el riesgo de que alguien mire de forma involuntaria al haz láser.

NO utilice la herramienta láser en zonas de combustible, es decir, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.

NO desmonte la herramienta láser. No contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Si lo hace, se anulará la garantía del producto. No modifique el producto de ninguna manera. Esto podría dar como resultado una exposición peligrosa a la radiación.

NO use este instrumento en zonas donde haya riesgo de explosión.

NOTA: Dado que el haz del láser es de tipo focalizado, asegúrese de comprobar el recorrido del haz en una distancia relativamente larga y tome todas las medidas necesarias para garantizar que no interfiera con otras personas.

Seguridad de las pilas



ADVERTENCIA: las pilas pueden explotar o tener fugas y causar lesiones graves o un incendio. Para reducir este riesgo:

Siga siempre las instrucciones y advertencias que figuran en la etiqueta y en el paquete de la batería y en el manual de instrucciones.

NO elimine el producto arrojándolo al fuego.

Vida útil

NO se deshaga de este producto junto con la basura doméstica.

DESHÁGASE de las pilas de acuerdo con la normativa local.

RECICLE siguiendo la normativa local para la recogida y eliminación de residuos eléctricos y electrónicos emanada de la Directiva WEEE.



Declaración de conformidad

Stanley Works declara que la marca CE se ha aplicado a este producto, con arreglo a la directiva sobre marcado CE 93/68/EEC.

Este producto cumple la norma IEC60825-1. Para obtener más información, consulte www.stanleytools.com.



IEC/EN 60825-1



Mantenimiento y cuidados

La unidad láser no es estanca. **NO** permita que se moje. Podrían dañarse los circuitos internos.

NO exponga la unidad a la luz solar directa ni a temperaturas altas. La carcasa y algunas piezas internas están fabricadas en plástico y podrían deformarse si se exponen a temperaturas altas.

NO almacene la unidad láser en un lugar frío. Si lo hace, podría producirse condensación en las piezas internas al encenderlo. La humedad podría empañar las ventanas del láser y corroer las placas de los circuitos internos.

Cuando trabaje en lugares polvorientos, es posible que se deposite polvo en la ventana de salida del láser. Utilice un paño suave y seco para quitar el polvo o la humedad.

NO utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes.

Guarde la unidad láser en su maletín cuando no la vaya a usar. Si la va a almacenar durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga las pilas para evitar posibles daños en el instrumento.

garantía de ninguna pérdida indirecta o como consecuencia de los defectos del producto.

Esta garantía no puede ser modificada sin la autorización de Stanley Tools.

Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor que adquiere el producto.

Esta garantía se rige según la ley inglesa y Stanley Tools y el comprador confirman irrevocablemente estar de acuerdo en que dicha garantía sea tratada según la legislación y juzgados de Inglaterra para cualquier disputa que pudiera surgir en relación a la misma.

NOTA IMPORTANTE: El cliente se hace responsable de la utilización y mantenimiento correctos de la herramienta. Además, el cliente será íntegramente responsable de la comprobación periódica de la unidad láser y, por consiguiente, de la calibración del instrumento.

La calibración y el cuidado no están cubiertos por la garantía.

Sujeto a cambios sin previo aviso

Garantía

Garantía de dos años

Stanley garantiza sus herramientas de medición electrónicas contra defectos relacionados con los materiales y/o con la fabricación durante los dos años siguientes a la fecha de compra.

**STANLEY IBERIA,
S.L., Via Augusta 13 – 15 despacho 506,
08006 Barcelona,
SPAIN**

Esta garantía no cubre defectos causados por daños fortuitos, desgaste y uso natural del producto, ni por daños que resulten de una utilización diferente a la indicada en las instrucciones del fabricante, o que se deban a reparaciones o modificaciones efectuadas en el producto y que no hayan sido autorizadas por Stanley Tools.

La reparación o cambio según esta garantía no afectará la fecha de caducidad de la misma.

Según la ley, Stanley Tools no será responsable según esta

Índice

- Segurança do utilizador
- Segurança das pilhas
- Declaração de conformidade
- Manutenção e cuidados
- Garantia



Leia atentamente as Instruções de segurança e o Manual do utilizador antes de utilizar este produto. A pessoa responsável pelo instrumento deve assegurar que todos os utilizadores compreendem e cumprem estas instruções.

Guarde este manual para futura referência.



CUIDADO

- Enquanto a ferramenta laser estiver em funcionamento, tenha cuidado para não expor a vista ao feixe emissor do laser (fonte de luz vermelha). A exposição prolongada ao feixe de laser pode ser perigosa para a sua vista.



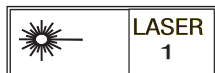
CUIDADO

- Alguns conjuntos de ferramentas laser podem ser fornecidos com óculos. Estes NÃO são óculos de segurança certificados. Estes óculos são APENAS utilizados para realçar a visibilidade do feixe em ambientes mais claros ou a grandes distâncias da fonte laser.



ATENÇÃO

As amostras de etiquetas que se seguem são colocadas na ferramenta laser, para sua conveniência e segurança e contêm informação sobre a classe de laser. Consulte o Manual do Produto para obter informação específica sobre um determinado modelo.



NÃO remova nenhum rótulo de aviso da estrutura. Este instrumento deve ser utilizado apenas para tarefas de nivelamento e traçados, conforme indicado neste manual.

DEVE SEMPRE assegurar-se de que as pessoas presentes nas proximidades estão cientes do perigo de olhar directamente para a ferramenta de laser.

NÃO utilize em combinação com outros instrumentos ópticos. Não modifique o instrumento, não faça manipulações nem utilize noutras aplicações para além das descritas no manual.

NÃO olhe para o raio com auxiliares ópticos, como lupas, binóculos ou telescópios.

NÃO olhe fixamente para o raio laser nem o direcione para outras pessoas. Certifique-se de que o instrumento não está configurado para o nível dos olhos. A protecção dos olhos é normalmente efectuada pelas respostas naturais à aversão, como o reflexo de piscar os olhos.

NÃO direcione o raio laser para outras pessoas.

DEVE SEMPRE desligar o instrumento de laser quando não estiver em utilização. Deixar o instrumento LIGADO aumenta o risco de alguém inadvertidamente olhar fixamente para o raio laser.

NÃO opere o laser em áreas combustíveis, como perto de líquidos inflamáveis, gases ou pó.

NÃO desmonte o instrumento de laser. Não há peças no interior que possam ser reparadas pelo utilizador. Desmontar o laser anulará qualquer garantia do produto. Não modifique o produto de forma alguma. Modificar o instrumento de laser pode resultar numa exposição perigosa a radiações.

NÃO utilize este instrumento em áreas em que o risco de explosão esteja presente.

NOTA: Uma vez que o raio laser é de foco, certifique-se de que verifica o trajecto do raio numa distância relativamente longa e toma todas as precauções necessárias para se certificar de que o raio não interfere com outras pessoas.

Segurança das pilhas



AVISO: As pilhas podem reventar ou babar e podem provocar ferimentos ou incêndio. Para reduzir este risco:

Siga SEMPRE todas as instruções e avisos na etiqueta da pilha, embalagem e manual de segurança da pilha.

NÃO deite o produto no fogo.

Fim de vida

NÃO elimine este produto com o lixo doméstico.

Elimine SEMPRE as pilhas de acordo com as normas locais.

RECYCLE de acordo com as disposições locais para a recolha e eliminação de resíduos eléctricos e electrónicos, de acordo com a Directiva WEEE.

Declaração de conformidade

A Stanley Works declara que a marca CE foi aplicada neste produto de acordo com a Directiva de Marcação CE 93/68/EEC.

Este produto encontra-se em conformidade com IEC60825-1. Para informações adicionais, por favor consulte www.stanleytools.com.



Manutenção e cuidados

A unidade laser não é à prova de água. **NÃO** a molhe. Pode provocar danos nos circuitos internos.

NÃO deixe a unidade laser sob a luz directa do Sol nem a exponha a temperaturas elevadas. A estrutura e algumas peças internas são de plástico e podem ficar deformadas com temperaturas elevadas.

NÃO armazene a unidade laser num ambiente frio. Pode formar-se humidade nas peças internas ao aquecer. Esta

humidade pode embaciar as janelas do laser e causar a corrosão das placas de circuito internas.

Ao trabalhar em locais poeirentos, pode acumular-se alguma sujidade na janela do laser. Retirar a humidade ou sujidade com um pano macio e seco.

NÃO utilizar agentes de limpeza ou solventes agressivos.

Guarde a unidade laser na mala de transporte quando não estiver a ser utilizada. Se ficar armazenado durante um longo período, retire as pilhas antes de a guardar para evitar eventuais danos no



IEC/EN 60825-1



Esta Garantia não afecta os direitos estatutários dos compradores deste produto.

Esta garantia será regida e interpretada de acordo com as leis de Inglaterra e a Stanley Tools e o comprador concordam irrevogavelmente submeter-se à jurisdição exclusiva dos tribunais

de Inglaterra relativamente a qualquer reivindicação ou assunto que surjam relacionados com esta Garantia.

NOTA IMPORTANTE: O cliente é responsável pela correcta utilização e manutenção do aparelho. Além disso, o cliente é totalmente responsável pela verificação periódica da precisão da unidade laser e, portanto, pela calibração do aparelho.

A calibração e a manutenção não estão abrangidas pela garantia.

Sujeito a alterações sem aviso prévio

Garantia

Um ano de garantia

A Stanley Tools garante as suas ferramentas electrónicas de medição contra defeitos de material e/ou de fabrico por um ano, a partir da data da compra.

Os produtos com defeito serão reparados ou substituídos, conforme a decisão da Stanley Tools, desde que sejam enviados juntamente com a prova de compra para:

STANLEY IBERIA, S.L.
Via Auguats 13 – 15 despacho 506
08006 Barcelona
SPAIN

Esta Garantia não cobre os defeitos causados por danos acidentais, desgaste, utilização que não esteja em conformidade com as instruções do fabricante ou reparações ou alterações ao produto não autorizadas pela Stanley tools.

A reparação ou substituição ao abrigo desta Garantia não afecta a data de validade da Garantia.

No âmbito permitido pela lei, a Stanley Tools não será responsável, ao abrigo desta Garantia, por prejuízos indirectos ou consequenciais resultantes de defeitos deste produto.

Esta Garantia não pode ser alterada sem a autorização da Stanley Tools.

Inhoud

- Veiligheid van de gebruiker
- Voorzorgsmaatregelen batterijen
- Verklaring van conformiteit
- Onderhoud en zorg
- Garantie

OPGELET

Voorkom dat uw ogen blootgesteld worden aan de laserstraal (rode lichtbron) terwijl de lasermeter in gebruik is. Blootstelling aan een laserstraal voor langere tijd kan gevaarlijk zijn voor uw ogen.

OPGELET

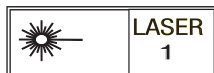
In sommige gevallen kunnen brillen met lasermeters zijn meegeleverd. Dit zijn GEEN gecertificeerde veiligheidsbrillen. Deze brillen zijn ALLEEN bedoeld om de zichtbaarheid van de straal in omgevingen met sterk licht of op grotere afstand van de laserbron te verbeteren.

WAARSCHUWING

Voor het gemak en de veiligheid van de gebruiker zijn de onderstaande labels betreffende de laserklasse op het laserapparaat aangebracht. Zie de Producthandleiding voor bijzonderheden over een specifiek productmodel.

 Lees de Veiligheidsaanwijzingen en Gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens het apparaat in gebruik te nemen. Degene die verantwoordelijk is voor het apparaat moet ervoor zorgen dat alle gebruikers bekend zijn met de aanwijzingen en deze opvolgen.

Bewaar deze instructies om later te kunnen raadplegen.



De waarschuwingslabels NIET verwijderen of beschadigen. Dit apparaat mag alleen gebruikt worden voor nivelleringen en opmetingen zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven zijn.

Zorg er ALTIJD voor dat omstanders in de omgeving waar gewerkt wordt zich bewust zijn van het gevaar om direct in de laser te kijken.

NIET in combinatie met andere optische instrumenten gebruiken. Het apparaat niet wijzigen, aanpassen of gebruiken voor doeleinden die niet in deze gebruiksaanwijzingen beschreven zijn.

NIET in de straal kijken met optische instrumenten zoals vergrootglazen, verrekijkers of telescopen.

NIET in de laserstraal kijken of de straal op anderen richten. Zorg ervoor dat het apparaat niet op ooghoogte wordt opgesteld. De ogen worden gewoonlijk beschermd door natuurlijke reacties zoals het knipperen van de ogen.

De laserstraal NIET op anderen richten.

Het laserapparaat ALTIJD op "OFF" (Uit) zetten als het niet gebruikt wordt. Het laserapparaat op "ON" (Aan) laten staan verhoogt het risico dat iemand onbedoeld in de laserstraal kijkt.

Het laserapparaat NIET gebruiken in omgevingen waar ontvlambare stoffen, gas of stof aanwezig is.

Het laserapparaat NIET demonteren. Het apparaat heeft geen onderdelen die onderhoud vereisen. Het demonteren van het apparaat doet de garantie van dit product vervallen. Het product op geen enkele manier modificeren. Modificatie van het laserapparaat kan blootstelling aan gevaarlijke straling tot gevolg hebben.

Het apparaat NIET gebruiken in omgevingen waar gevaar bestaat op explosies.

OPMERKING: Omdat de laserstraal een gericht type is, moet het traject van de laserstraal over een relatieve grote afstand gecontroleerd worden om te verzekeren dat de straal geen invloed heeft op andere personen in de omgeving.

Voorzorgsmaatregelen batterijen



WAARSCHUWING: Batterijen kunnen exploderen of lekken en kunnen letsel of brand veroorzaken. Om dit risico te verminderen:

ALTIJD alle instructies en waarschuwingen op het batterijlabel, de verpakking en de batterij veiligheidshandleiding opvolgen.

NIET het product in vuur gooien.

Einde van levensduur

Batterijen NIET met het normale huisvuil meegeven.

Oude batterijen ALTIJD inleveren bij de aangewezen inzamelplaatsen.

RECYCLE A.U.B. volgens de plaatselijk voorschriften betreffende het inzamelen en verwerken van elektrisch en elektronisch afval in navolging van de WEEE-richtlijn.



Verklaring van conformiteit

The Stanley Works verklaart dat het CE-merkteken op dit product overeenkomstig de CE markeringsrichtlijn 93/68/EEC is toegepast.

Dit product voldoet aan IEC60825-1.

Ga voor nadere bijzonderheden naar www.stanleytools.com



IEC/EN 60825-1



Onderhoud en zorg

Het laserapparaat is niet waterdicht. Het apparaat **NIET** nat laten worden. Dit kan schade aan interne circuits veroorzaken.

Plaats het laserapparaat NIET in direct zonlicht en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen. De behuizing en enkele interne onderdelen zijn van plastic gemaakt en kunnen door hoge temperaturen vervormd worden.

Het laserapparaat NIET in een koude omgeving opbergen. Interne onderdelen kunnen beslaan als het apparaat opwarmt. Vochtigheid kan het laservenster beslaan en interne circuit boards corroderen.

Bij gebruik in stoffige omgevingen kan vuil zich op het laservenster verzamelen. Verwijder vocht of vuil met een zachte, droge doek.

Gebruik GEEN sterke schoonmaak- of oplosmiddelen.

Bewaar het laserapparaat in de etui als het niet gebruikt wordt. Verwijder de batterijen als het toestel voor langere tijd niet gebruikt wordt om schade door lekkende batterijen te voorkomen.

schade of gevolgschade veroorzaakt door defecten aan dit product.

Deze Garantie mag niet zonder toestemming van Stanley Tools gewijzigd worden.

Deze Garantie heeft geen invloed op de statutaire rechten van de consumenten die dit product kopen.

Op deze Garantie is Engels recht van toepassing en Stanley Tools en de koper komen overeen dat eventuele geschillen of zaken voortvloeiend uit of in verband met deze Garantie onder de exclusieve jurisdictie van het Engelse recht.

BELANGRIJKE OPMERKING: De klant is verantwoordelijk voor het juiste gebruik van en de zorg voor het apparaat. De klant is tevens verantwoordelijk voor de periodieke inspectie van de nauwkeurigheid van het laserapparaat en dus voor de ijking van het apparaat.

Ijking en onderhoud zijn niet gedekt door de garantie.

Er kunnen wijzigingen worden doorgevoerd zonder voorafgaande kennisgeving.

Garantie

Twee jaar garantie

Stanley Tools garandeert elektrische meetapparatuur tegen defecten in materialen en afwerking voor twee jaar vanaf de datum van aankoop.

Defecte producten worden gerepareerd of vervangen naar goeddunken van Stanley Tools indien ze samen met het aankoopbewijs worden verzonden naar:

**Stanley Works Benelux,
Egide Walsschaertsstraat 14-16,
800 Mechelen, Belgium**

Deze Garantie is niet van toepassing op schade veroorzaakt door ongelukken, slijtage, toepassingen die niet in overeenstemming zijn met de aanwijzingen van de fabrikant of een reparaties of wijziging die niet door Stanley Tools geautoriseerd is.

Reparatie of vervanging onder deze Garantie heeft geen invloed op de verloopdatum van de Garantie.

Voor zover door de wet is toegestaan is Stanley Tools onder deze Garantie niet aansprakelijk voor indirecte

Indhold

- Brugsikkerhed
- Batterisikkerhed
- Overensstemmelseserklæring
- Vedligeholdelse og pleje
- Garanti

DK



FORSIGTIG

- Når laserværktøjet er i brug, er det vigtigt at sørge for, at laserstrålen (den røde lyskilde) ikke kommer i kontakt med øjnene. Udsættelse for laserstråling over længere tid kan være skadelig for øjnene.



FORSIGTIG

- Der kan følge briller med i nogle af laserværktøjssættene. Der er IKKE tale om autoriserede beskyttelsesbriller. Disse briller anvendes KUN til at gøre strålen mere synlig i lyse omgivelser eller ved længere afstande fra laserilden.



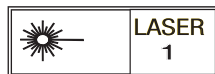
ADVARSEL

Følgende typer mærkater er påsat dit laserværktøj for at oplyse om laserklassen af praktiske og sikkerhedsmæssige grunde. Der henvises til brugermanualen for nærmere oplysninger om de specifikke produktmodeller.



Læs omhyggeligt sikkerhedsvejledningen og brugermanualen igennem, inden produktet anvendes. Den person, som er ansvarlig for instrumentet, skal sikre, at alle brugere forstår og overholder disse instruktioner.

Gem denne manual til fremtidig brug.



DER MÅ IKKE fjernes nogen advarselmærkater fra kabinettet. Dette instrument må kun anvendes til nivellerings- og opmålingsopgaver, som det er beskrevet i denne manual.

VÆR ALTID sikker på, at omkringstående personer i nærheden af arbejdsstedet er gjort opmærksomme på faren ved at se direkte ind i laserværktøjet.

MÅ IKKE anvendes sammen med andre optiske instrumenter. Instrumentet må ikke ændres, manipuleres eller anvendes til andre formål end dem, der er beskrevet i manualen.

SE IKKE ind i strålen med optiske hjælpemidler, så som forstørrelsesglas, kikkerters eller teleskoper.

KIG IKKE direkte ind i laserstrålen, og ret den ikke direkte mod andre personer. Sørg for, at instrumentet ikke anbringes i øjenhøjde. Øjnene beskyttes normalt af de naturlige afværgereaktioner så som blinkerefleksen.

RET IKKE laserstrålen direkte mod andre personer.

SÆT ALTID laserværktøjet på "OFF" (SLUKKET), når det ikke er i brug. Hvis laserværktøjet efterlades på "ON" (TÆNDT), øger det faren for, at nogen ved et uheld kommer til at se ind i laserstrålen.

UNDLAD at bruge laserværktøjet på letantændelige steder, f.eks. hvor der findes brændbare væsker, gasser eller støv.

UNDLAD at skille laserværktøjet ad. Det indeholder ingen dele, som brugeren kan reparere. Hvis laserværktøjet skilles ad, ophæves alle garantier på værktøjet. Produktet må ikke ændres på nogen måde. Ændringer af laserværktøjet kan føre til strålingsfare.

ANVEND IKKE instrumentet på steder, hvor der er fare for en eksplosion.

BEMÆRK: Idet laserstrålen er af den fokuserede type, skal strålens bane kontrolleres over en relativ lang afstand, og der skal træffes alle nødvendige forholdsregler for at sikre, at strålen ikke kan ramme andre personer.

Batterisikkerhed



ADVARSEL: Batterier kan eksplodere eller lække og forårsage skader eller brand. Risikoen herfor kan begrænses:

Følg **ALTID** alle instruktioner og advarsler på batterimærkaten, pakken og sikkerhedsvejledningen for batteriet.

Bortkast **IKKE** produktet i åben ild.

Efter endt brugstid

UNDLAD AT kassere dette produkt sammen med husholdningsaffald.

AFHÆND ALTID batterierne i overensstemmelse med lokale love.

GENBRUG VENLIGST i overensstemmelse med de lokale bestemmelser for indsamling og bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald iflg. WEEE-direktivet.



Overensstemmelseserklæring

Stanley Works erklærer, at CE-mærket på dette produkt er i overensstemmelse med direktivet for CE-mærkning 93/68/EØF.

Produktet overholder IEC60825-1. Se yderligere oplysninger på www.stanleytools.com



IECEN 60825-1



Vedligeholdelse og pleje

Laserenheden er ikke vandtæt. **MÅ IKKE** blive våd. De indvendige kredsløb kan tage skade.

LAD IKKE laserenheden være ude i direkte sollys, og undlad at udsætte den for høje temperaturer. Huset og visse indvendige dele er fremstillet af plastik og kan miste formen ved høje temperaturer.

UNDLAD at opbevare laserenheden på et koldt sted. Der kan danne sig fugt på de indvendige dele, når værktøjet varmes op. Denne fugt kan danne dug på laservinduerne og forårsage tæring af de indvendige kredsløb.

Når der arbejdes på støvede steder, kan der samle sig støv på laservinduet. Fjern al støv eller fugt med en blød, tør klud.

DER MÅ IKKE bruges skrappe rengøringsmidler eller opløsningsmidler.

Laserenheden skal opbevares i sin emballage, når den ikke er i brug. Hvis den opbevares i længere tid, skal batterierne fjernes forud for opbevaringen for at forhindre, at instrumentet eventuelt tager skade.

Garanti

To års garanti

Stanley yder garanti på sine elektroniske måleværktøjer mod mangler i materialer og / eller udførelse i to år fra købsdatoen.

**Stanley Nordic,
Ndr. Strandvej 119b,
DK-3450 Hellebæk,
Denmark**

Denne garanti dækker ikke defekter, der skyldes hændelige skader, slitage, anvendelse, der ikke stemmer overens med producentens instruktioner, eller reparationer eller ændringer af produktet, som ikke er godkendt af Stanley Tools.

Reparation eller ombytning under denne garanti påvirker ikke garantiens udløbsdato.

I det omfang, loven tillader, kan Stanley Tools ikke holdes ansvarlig under denne garanti for indirekte tab eller driftstab som følge af defekter ved dette produkt.

Denne garanti må ikke ændres uden godkendelse fra Stanley Tools.

Denne garanti påvirker ikke de lovmæssige rettigheder for forbrugerkøb vedrørende dette produkt.

Denne garanti skal reguleres af og fortolkes i henhold til Englands love, og både Stanley Tools og køberen accepterer på uigenkaldelig vis, at de engelske domstole er eneste værneting i forbindelse med alle erstatningskrav og anliggender, der måtte opstå under eller i forbindelse med denne garanti.

VIGTIG BEMÆRKNING: Kunden er ansvarlig for, at instrumentet anvendes og vedligeholdes korrekt. Derudover er kunden helt ansvarlig for at kontrollere laserenhedens nøjagtighed med regelmæssige mellemrum og dermed for kalibreringen af instrumentet.

Garantien dækker ikke kalibrering og vedligeholdelse.

Kan ændres uden varsel

Innehåll

- Användarsäkerhet
- Batterisäkerhet
- Deklaration om överensstämmelse
- Underhåll och service
- Garanti



FÖRSIKTIGT

- Var noga med att inte utsätta ögonen för laserstrålen (röd ljuskälla) medan laserverktyget används. Exponering för laserstråle under längre tid kan vara skadligt för ögonen.



FÖRSIKTIGT

- Vissa laserverktyg levereras med glasögon. Dessa är INTE godkända skyddsglasögon. De är ENDAST till för att förbättra laserstrålens synlighet i ljusare omgivning eller på längre avstånd från laserkällan.



VARNING

Laserverktyget har försetts med följande etiketter som information om laserklass för din bekvämlighet och säkerhet. Se produktmanualen för specifikationer om en särskild produktmodell.



Läs noggrant igenom säkerhetsinstruktionerna och användarmanualen innan du använder denna produkt. Den som är ansvarig för instrumentet måste se till att alla användare förstår och följer dessa instruktioner.

Spara denna manual för framtida bruk.



AVLÄGSNA INTE varningsetikett(er) på höljet. Detta instrument får endast användas för nivellerings- och planeringsuppgifter enligt beskrivningen i denna manual.

Se ALLTID till att personer som eventuellt befinner sig i närheten informeras om riskerna med att titta rakt in i laserverktyget.

FÅR INTE användas i kombination med andra optiska instrument. Modifiera inte instrumentet, eller manipulera det, eller använd det i andra applikationer än de som anges i manualen.

TITTA INTE i laserstrålen med optiska hjälpmedel, t.ex. förstoringsglas, kikare eller teleskop.

TITTA INTE in i lasern och rikta den inte mot andra personer. Se till att instrumentet inte är inställt i ögonhöjd. Ögonen skyddas normalt av naturliga avvärjningsreaktioner som blinkreflexen.

RIKTA INTE laserstrålen mot andra människor.

STÄLL ALLTID laserverktyget i läge "OFF" när det inte används. Om laserverktyget är kvar på "ON" ökar risken för att någon oavsiktligt stirrar rakt in i laserstrålen.

ANVÄND INTE laserverktyget när det finns risk för antändning, till exempel i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.

TA INTE isär laserverktyget. Det finns inga komponenter inuti som kan underhållas av användaren. Om laserverktyget plockas isär upphör alla garantier för produkten att gälla. Ändra inte produkten på något sätt. Ändring av laserverktyget kan medföra risk för strålningsfara.

ANVÄND INTE detta instrument i områden där det råder explosionsfara.

OBS! Eftersom laserstrålen är av den fokuserade typen, måste du kontrollera strålens väg över ett relativt långt avstånd och vidta alla nödvändiga försiktighetsåtgärder för att strålen inte ska träffa andra personer.

Batterisäkerhet



WARNING: Batterier kan explodera eller läcka och orsaka skada eller brand. För att minska denna risk:

Följ **ALLTID** alla instruktioner och varningar på batterietiketten, paketet och batterisäkerhetsmanualen.

Släng **INTE** produkten i elden.

När den är förbrukad

KASTA INTE denna produkt tillsammans med hushållsavfallet.

KASSERA ALLTID batterier enligt lokala föreskrifter.

LÄMNA TILL ÅTERVINNING enligt lokala bestämmelser för insamling och kassering av elektriskt och elektroniskt avfall enligt WEEE-direktivet.



Deklaration om överensstämmelse

Stanley Works deklarerar att denna produkt har fått CE-märkning enligt CE-märkningsdirektivet 93/68/EEG.

Produkten följer standarden IEC60825-1.

Se www.stanleytools.com för vidare information.



IECEN 60825-1



Underhåll och service

Laserenheten är inte vattentät. **FÅR INTE** utsättas för väta. Det kan resultera i skador på inre kretsar.

LÄMNA INTE laserenheten ute i direkt solljus och utsätt den inte för höga temperaturer. Höljet och en del inre delar är gjorda av plast och kan deformeras vid höga temperaturer.

FÖRVARA INTE laserenheten i en kall omgivning. Det kan bildas fukt på inre delar när den värms upp. Fukten kan imma igen laserfönster och orsaka korrosion på inre kretskort.

Det kan att samlas en del smuts på laserfönstret när du arbetar på dammiga ställen. Avlägsna eventuell fukt eller smuts med en mjuk, ren trasa.

ANVÄND INTE aggressiva rengöringsmedel eller lösningsmedel.

Förvara enheten i dess låda när den inte används. I händelse av förvaring under längre tid, ta bort batterierna för att förhindra att instrumentet förstörs.

med lagarna i England och Stanley Tools och köparen samtycker var och en oåterkalleligen att lyda jurisdiktionen hos domstolarna i Englands ensamrätt över varje krav eller fråga som uppkommer under eller i samband med denna Garanti.

VIKTIGT! Kunden ansvarar för att verktyget används och sköts på rätt sätt. Kunden bär dessutom det fulla ansvaret för att kontrollera arbetet medan det pågår och därmed även för kalibreringen av verktyget.

Kalibrering och skötsel täcks inte av garantin.

Reservation för ändringar utan föregående meddelande

Garanti

Ett års garanti

Stanley Tools garanterar att det elektroniska mätverktyget är fritt från material- och tillverkningsfel under ett år från inköpsdatumet.

Felaktiga produkter kommer att repareras eller bytas ut enligt Stanleys eget gottfinnande om de skickas tillsammans med inköpsbevis till:

Suomen Stanley Oy
PL 186
FIN-01511 Vantaa
Finland

Denna garanti täcker inte fel som orsakats av skador till följd av olycka eller förslitning, annan användning än i överensstämmelse med tillverkarens instruktioner eller reparation eller ändring av produkten som inte godkänts av Stanley Tools.

Reparation eller utbyte enligt garantin påverkar inte garantins utgångsdatum.

I den utsträckning som tillåts av lagen skall Stanley Tools inte hållas skyldig under denna garanti för indirekta förluster eller följdförluster som resultat av felaktigheter i produkten.

Denna Garanti får inte ändras utan tillstånd från Stanley Tools.

Denna garanti påverkar inte de lagstadgade rättigheterna vid konsumentköp av denna produkt.

Denna Garanti skall styras av och konstrueras i enlighet

Sisältö

- Käyttöturvallisuus
- Paristoturvallisuus
- Vaatimustenmukaisuusvakuutus
- Kunnossapito ja hoito
- Takuu



HUOMAA

- Lasertyökälua käytettäessä on varottava silmien altistumista lasersäteelle (punainen valo). Pitkäaikainen altistuminen lasersäteelle voi vahingoittaa silmiä.

FIN



HUOMAA

- Joidenkin laserlaitteiden mukana saattaa tulla suojalasit. Ne EIVÄT ole sertifioidut turvalasit. Näitä laseja tulee käyttää VAIN lasersäteen näkyvyyden parantamiseksi valoisissa ympäristöissä tai toimittaessa etäällä laserlähteestä.



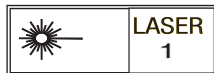
VAROITUS

Laserlaitteessa ovat seuraavat laitteen laserluokan ilmaisevat merkinnät käyttäjämukavuuden ja turvallisuuden edistämiseksi. Katso mallikohtaiset tekniset tiedot kyseisten tuotteiden omista käyttöoppaista.



Lue ennen tuotteen käyttöä huolellisesti turvaohjeet ja käyttöopas. Laitteesta vastaavan henkilön on varmistettava, että kaikki käyttäjät ymmärtävät ohjeet ja noudattavat niitä.

Säilytä tämä opas myöhempää käyttöä varten.



Varmista AINA, että kaikki lähellä olevat sivulliset ovat tietoisia lasersäteeseen katsomisen vaaroista.

ÄLÄ käytä laitetta yhdessä muiden optisten laitteiden kanssa. Älä muokkaa laitetta, älä käsittele sitä äläkä käytä sitä muihin kuin käyttöoppaassa mainittuihin käyttötarkoituksiin.

ÄLÄ katso säteeseen optisten apuvälineiden, kuten suurennuslasien, kiikareiden tai teleskooppien, avulla.

ÄLÄ katso lasersäteeseen tai suuntaa sitä muita ihmisiä kohti. Varmista, että laitetta ei ole asetettu silmien tasolle. Tavallisesti silmiä suojaa säteen välttäminen, kuten silmien räpytelyrefleksi.

ÄLÄ suuntaa lasersädettä muita ihmisiä kohti.

Sammuta laserlaite AINA, kun sitä ei käytetä. Laserlaitteen jättäminen toimintaan lisää riskiä, että joku katsoo vahingossa lasersäteeseen.

ÄLÄ käytä laserlaitetta palovaarallisilla alueilla, kuten tulenarkojen nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä.

ÄLÄ pura laserlaitetta. Laitteen sisältämät osat eivät ole käyttäjän huollettavissa. Laserin purkaminen johtaa kaikkien tuotetta koskevien takuiden raukeamiseen. Älä muokkaa tuotetta millään tavoin. Laserlaitteen muokkaaminen saattaa altistaa käyttäjän haitalliselle lasersäteilylle.

ÄLÄ käytä tätä laitetta alueilla, joilla on räjähdysvaara.

HUOM.: Koska lasersäde on keskitetty, varmista, että tarkistat säteen kulkureitin suhteellisen pitkältä etäisyydeltä ja ryhdyt tarvittaviin varotoimiin varmistaaksesi, että säde ei voi häiritä muita ihmisiä.

Paristoturvallisuus



VAROITUS: Paristot saattavat räjähtää tai vuotaa sekä aiheuttaa vammoja tai tulipaloja. Voit vähentää riskiä seuraavasti:

Noudata **AINA** kaikkia akun merkintöjen, pakkauksen ja akun turvakäyttöohjeen ohjeita ja varoituksia.

ÄLÄ hävitä tuotessa tuleessa.

Käyttöiän loppu

ÄLÄ hävitä tätä tuotetta kotitalousjätteiden mukana.

Hävitä AINA paristot paikallisten säännösten mukaisesti.

KIERRÄTÄ paikallisten WEEE-direktiivin sähkö- ja elektroniikkaromun keräys- ja hävitysajajärjestelyjen mukaisesti.



Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Stanley Works vahvistaa, että tähän tuotteeseen on tehty CE-merkintä CE-merkintädirektiivin 93/68/ETY mukaisesti.

Tämä tuote täyttää standardin IEC60825-1 vaatimukset. Lisätietoja saa sivustolta www.stanleytools.com.



Kunnossapito ja hoito

Laserlaite ei ole vedenpitävä. **ÄLÄ ANNA** laitteen kastua. Kastuminen voi vahingoittaa sisäisiä virtapiirejä.

ÄLÄ JÄTÄ laserlaitetta suoraan auringonvaloon tai altista sitä korkeille lämpötiloille. Kotelo ja eräät sisäiset osat on valmistettu muovista, ja ne voivat muuttua korkeissa lämpötiloissa muotoaan.

ÄLÄ SÄILYTÄ laserlaitetta kylmässä. Laitteen lämmitessä sisäosiin voi muodostua kosteutta. Tämä kosteus voi aiheuttaa laserikkunoiden huurtumista ja sisäisten piirilevyjen korroosiota.

Pölyisessä ympäristössä työskennellessä laserikkunaan voi kertyä likaa. Poista kosteus tai lika pehmeällä, kuivalla liinalla.

ÄLÄ KÄYTÄ voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.

Säilytä laserlaitetta kotelossaan, kun sitä ei käytetä. Jos sitä säilytetään pitempään, poista paristot ennen säilytystä, jotta

vältetään laitteen mahdollinen vahingoittuminen.

Takuu

Yhden vuoden takuu

Stanley Tools antaa elektronisille mittaustyökaluilleen materiaali- ja/tai valmistusvirheiden varalta yhden vuoden takuun ostopäivästä lukien.

Vialliset tuotteet korjataan tai vaihdetaan Stanley Toolsin harkinnan mukaisesti, jos tuotteet lähetetään ostokuitin kanssa osoitteeseen:

Suomen Stanley Oy
PL 186
FIN-01511 Vantaa
Finland

Takuu ei kata vahingon aiheuttamaa rikkoutumista, kulumista tai käyttöä, joka ei vastaa valmistajan ohjeita tai muun kuin Stanley'n valtuuttaman huoltoliikkeen tekemiä korjauksia tai muutoksia.

FIN Tämän takuun alainen korjaus tai vaihto ei muuta takuun päättymisajankohtaa.

Lain sallimissa puitteissa Stanley Tools ei ole vastuussa tämän tuotteen virheiden aiheuttamista tahattomista tai välillisistä vahingoista.

Tätä takuuta ei voi muuttaa ilman Stanley Tools -yhtiön hyväksyntää.

Tämä takuu ei vaikuta kuluttaja-asiakkaiden lakisääteisiin oikeuksiin.

Tämä takuu kuulu Englannin lakien alaisuuteen ja Stanley Tools sekä tuotteen ostaja hyväksyvät sen, että kaikki tähän takuuseen liittyvät vaateet tai erimielisyydet ratkaistaan Englannin tuomioistuimissa.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: Asiakas on vastuussa laitteen oikeanlaisesta käytöstä ja kunnossapidosta. Asiakas vastaa lisäksi täysin laserlaitteen tarkkuuden ajoittaisesta tarkistamisesta ja näin ollen myös laitteen kalibroinnista.

Takuu ei kata kalibrointia eikä kunnossapitoa.

Tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta

STANLEY

Sikkerhet, Vedlikehold og Garanti

Innhold

- Brukersikkerhet
- Batterisikkerhet
- Konformitetserklæring
- Vedlikehold
- Garanti



FORSIKTIG

- Når du bruker laserverktøyet, skal du passe på at du ikke eksponerer øynene for laserstrålen som sendes ut (rød lyskilde). Eksponering for en laserstråle over en lengre periode kan være farlig for øynene dine.



FORSIKTIG

- Noen av laserverktøysettene leveres med briller. Dette er IKKE sertifiserte vernebriller. Disse brillene er BARE for å gjøre strålen mer synlig i lyse omgivelser eller på store avstander fra laserilden.



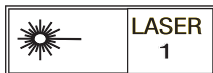
ADVARSEL

Følgende merker er plassert på laserverktøyet for å informere om laserklassen med henblikk på din sikkerhet og for at det skal bli lettere å bruke den. Vennligst se brukerhåndboken for spesifikke opplysninger om en spesiell produktmodell.



Les sikkerhetsinstruksene og brukerhåndboken nøye før du bruker dette produktet. Personen som er ansvarlig for instrumentet må sørge for at alle brukere forstår og følger disse instruksene.

Oppbevar denne manualen for framtidig bruk.



IKKE fjern noen av advarselsmerkene på innfatningen. Dette instrumentet må bare brukes til nivellering og planleggingsoppgaver som skissert ovenfor.

ALLTID sørg for at tilskuere i nærheten av der vateret brukes er blitt gjort oppmerksomme på farer i forbindelse med å se direkte inn i laserverktøyet.

IKKE bruk det i kombinasjon med andre optiske instrumenter. Instrumentet må ikke modifiseres, og skal heller ikke manipuleres eller brukes til andre ting enn de som er beskrevet i håndboken.

IKKE se inn i strålen med optiske hjelpemidler som forstørrelsesglass, kikkerter eller teleskoper.

IKKE se inn i laserstrålen eller rett den mot andre personer. Sørg for at instrumentet ikke brukes i øyenivå. Øynene vernes normalt gjennom aversjonsreaksjoner som for eksempel blinkerefleksen.

IKKE rett laserstrålen mot andre personer.

ALLTID slå laserverktøyet AV når det ikke er i bruk. Ved å ha laserverktøyet PÅ økes risikoen for at noen ved feiltagelse kan se inn i laserstrålen.

IKKE betjen laserverktøyet i lettantennelige områder, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv.

IKKE demonter laserverktøyet. Ingen av verktøyet's indre deler kan repareres av brukeren. Demontering av laseren vil ugyldiggjøre alle produktgarantier. Produktet må ikke på noen måte endres. Endringer på laserverktøyet kan føre til farlig eksponering for laserutstråling.

IKKE bruk dette instrumentet på områder der det er fare for eksplosjon.

MERK: Siden laserstrålen er av den fokuserte typen, må du kontrollere strålebanen over en relativt lang avstand og ta alle nødvendige forholdsregler for å sørge for at strålen ikke berører andre personer.

Batterisikkerhet



ADVARSEL: Batterier kan eksplodere eller lekke, samt forårsake personskade eller brann. Du kan redusere denne risikoen:

Følg **ALLTID** alle instruksur og advarsler på batterietiketten, emballasjen og batteriets sikkerhetsmanual.

IKKE brenn produktet.

Slutt på funksjonstid

IKKE kast dette produktet i husholdningsavfallet.

AVHEND batteriene i henhold til lokale regler.

VENNLIGST RESIRKULER i samsvar med lokale regler for innsamling og avhending av elektrisk og elektronisk avfall under WEEE-direktivet



Konformitetserklæring

Stanley Works erklærer at CE-merking har blitt brukt på dette produktet i henhold til CE-merkingsdirektiv 93/68/EEC.

Dette produktet følger IEC 60825-1. For flere detaljer gå inn på www.stanleytools.com.



IEC/EN 60825-1



Vedlikehold og pleie

IKKE la laseren stå i direkte sollys eller utsett den for høye temperaturer. Innfatningen og noen interne deler er laget av plast og kan bli deformert ved høye temperaturer.

IKKE lagre laseren i kalde omgivelser. Det kan danne seg kondens på interne deler ved oppvarming. Kondensen vil føre til dugg på laservinduene og forårsake korrosjon av interne kretskort.

Ved arbeid på støvete steder kan det samle seg støv på laservinduet. Fjern eventuell kondens eller støv med en myk og tørr klut.

IKKE bruk aggressive rengjøringsmidler eller løsemidler.

Oppbevar apparatet i bærevesken når det ikke er i bruk. Ved langvarig lagring skal du fjerne batteriene før lagring for å hindre mulig skade på instrumentet.

Garanti

To års garanti

Stanley garanterer sitt elektroniske måleverktøy mot materialfeil og/eller produksjonsfeil i to år fra kjøpsdato.

**Stanley Nordic
Ndr. Strandvej 119b,
DK-3450 Hellebæk,
Denmark**

Denne garantien dekker ikke skader, skader som følge av slitasje, skader som følge av bruk annet enn det som er beskrevet i produsentens bruksanvisning eller reparasjoner eller endringer utført på dette produktet som ikke er autorisert av Stanley Tools.

Reparasjoner eller erstatning under denne garantien påvirker ikke garantiens utløpsdato.

I den utstrekning det er tillatt ved lov, skal Stanley Tools ikke kunne holdes ansvarlig under denne garantien for indirekte tap eller tap som er et resultat av mangler ved dette produktet.

Denne garantien kan ikke endres uten tillatelse av Stanley Tools.

Denne garantien påvirker ikke forbrukerrettighetene til kjøperen av dette produktet.

Denne garantien er regulert av, og fortolket i samsvar med det engelske lovverk og Stanley Tools og forbrukeren er ugjenkallelig enig i at verneting utelukkende ligger hos domstolen i England når det gjelder ethvert krav eller sak som oppstår under eller i forbindelse med denne garantien.

VIKTIG MELDING: Kunder er ansvarlig for korrekt bruk og stell av instrumentet. Videre er kunden fullt ut ansvarlig for å regelmessig sjekke at laseren er nøyaktig, og derfor for kalibreringen av instrumentet.

Kalibrering og stell er ikke dekket under garantien.

Er underlagt endring uten ytterligere varsel

Spis treści

- Bezpieczeństwo użytkownika
- Bezpieczeństwo związane z bateriami
- Deklaracja zgodności
- Konserwacja i przechowywanie
- Gwarancja



UWAGA

- Podczas pracy przyrządu nie należy kierować wiązki lasera (źródło czerwonego światła) w kierunku oczu ani patrzeć się bezpośrednio w jej źródło. Wystawianie oczu na długotrwałe działanie wiązki laserowej może być dla nich szkodliwe.



UWAGA

- Niektóre zestawy przyrządów laserowych są wyposażone w okulary. Okulary te NIE SĄ atestowanymi okularami ochronnymi. Służą one WYŁĄCZNIE do poprawienia widoczności wiązki laserowej w jasnym otoczeniu lub przy większych odległościach źródła wiązki lasera.



OSTRZEŻENIE:

Dla wygody i bezpieczeństwa na przyrządzie laserowym umieszczono następujące etykiety zawierające informacje dotyczące klasy lasera. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących danego modelu należy skorzystać z instrukcji obsługi danego urządzenia.



Przed rozpoczęciem użycia kowania tego produktu należy uważnie zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcją obsługi. Osoba odpowiedzialna za przyrząd musi dbać o to, by wszyscy jego użytkownicy rozumieli niniejsze instrukcje i przestrzegali ich.

Niniejszą instrukcję zalecamy zachować na przyszłość.



NIE WOLNO usuwać etykiet ostrzegawczych umieszczonych na obudowie. Urządzenie może być używane wyłącznie w celach wyznaczania poziomu i prac w zakresie wykańczania wnętrza opisanych w niniejszej instrukcji.

ZAWSZE należy dopilnować, aby osoby postronne, znajdujące się w pobliżu, były świadome zagrożeń płynących ze spoglądania bezpośrednio na narzędzie laserowe.

NIE WOLNO używać w połączeniu z innymi urządzeniami optycznymi. Nie modyfikować urządzenia, nie dokonywać w nim manipulacji ani nie używać do innych zastosowań niż opisane w instrukcji obsługi.

NIE WOLNO spoglądać w promień przy pomocy urządzeń optycznych, takich jak szkła powiększające, lornetki lub teleskopy.

NIE WOLNO wpatrywać się bezpośrednio w wiązkę promieni lasera ani nie kierować jej w stronę innych osób. Dbać o to, by urządzenie nie było ustawione na poziomie oczu. W normalnych warunkach ochrona oczu zapewniona jest przez ich reakcje obronne, takie jak odruch mrugania.

NIE WOLNO kierować promienia lasera w stronę innych osób.

ZAWSZE po zakończeniu korzystania z narzędzia laserowego należy go wyłączyć („OFF”). Pozostawienie włączonego narzędzia laserowego („ON”) stwarza ryzyko, że ktoś nieświadomie spojrzy w kierunku wiązki laserowej.

NIE WOLNO posługiwać się narzędziem laserowym w otoczeniu łatwopalnym, np. w obecności łatwopalnych płynów, gazów albo pyłów.

NIE WOLNO rozmontowywać narzędzia laserowego. Wewnątrz nie ma żadnych części nadających się do naprawy lub wymiany przez użytkownika. Rozmontowanie lasera skutkuje unieważnieniem wszystkich gwarancji dotyczących urządzenia. Nie wolno w jakikolwiek sposób modyfikować urządzenia. Zmodyfikowanie narzędzia laserowego może spowodować narażenie na napromieniowanie laserem.

NIE WOLNO użytkować przyrządu w miejscach, w których istnieje zagrożenie wybuchem.

UWAGA: Ponieważ wiązka promieni lasera jest skupiona, należy pamiętać o sprawdzaniu jej przebiegu na stosunkowo dużym dystansie i podjąć wszelkie konieczne środki, by zapewnić, że nie napotka ona innych osób.

Bezpieczeństwo związane z bateriami



OSTRZEŻENIE: Baterie mogą wybuchnąć albo wyciec i spowodować obrażenia lub pożar. W celu zmniejszenia tego ryzyka:

ZAWSZE postępuj zgodnie z instrukcjami i ostrzeżeniami na etykiecie baterii, na jej opakowaniu i w dołączonym do niej podręczniku bezpieczeństwa.

NIE wrzucaj produktu do ognia.

Koniec okresu żywotności

NIE WOLNO wyrzucać baterii wraz z odpadami gospodarstwa domowego.

USUWAĆ baterie zgodnie z miejscowymi oznaczeniami.

UTYLIZOWAĆ baterie zgodnie z miejscowymi rozporządzeniami odnośnie zbiórki i utylizacji odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego, z poszanowaniem Dyrektywy WEEE.



Deklaracja zgodności

Firma Stanley Works deklaruje, że oznaczenie CE zostało przyznane niniejszemu produktowi zgodnie z Dyrektywą odnośnie znaku CE 93/68/EEC.

Niniejszy produkt spełnia wymogi normy IEC60825-1.

Wiecej szczegółów podano na stronie

www.stanleytools.com



Spełnia wymogi
ROHS

Konserwacja i pielęgnacja

Wskaźnik laserowy nie jest wodoszczelny. **NIE DOPUSZCZAĆ** do zamoczenia urządzenia. Może to spowodować uszkodzenie obwodów wewnętrznych.

NIE WOLNO wystawiać wskaźnika laserowego na bezpośrednie światło słoneczne ani na działanie wysokich temperatur. Obudowa i niektóre elementy wewnętrzne są wykonane z tworzywa sztucznego i mogą ulec deformacji pod wpływem wysokich temperatur.

NIE WOLNO przechowywać wskaźnika laserowego w niskich temperaturach. Podczas ogrzewania na wewnętrznych elementach może gromadzić się wilgoć. Wilgoć może spowodować zamglenie okienek lasera oraz korozję wewnętrznych płytek drukowanych.

Podczas pracy w miejscach zakurzonych na okienku lasera może zbierać się kurz. Wszelką wilgoć i kurz należy usuwać miękką, suchą ściereczką.

NIE WOLNO używać żrących środków czyszczących ani rozpuszczalników.

Gdy urządzenie nie jest używane, należy przechowywać je w futerale. Gdy przyrząd ma być przechowywany przez dłuższy okres czasu należy wyjąć z niego baterie, aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia przyrządu.

Gwarancja

Gwarancja roczna

Firma Stanley Tools udziela gwarancji na urządzenie pomiarowe w zakresie wad materiałowych i montażowych ważnej przez jeden rok od daty nabycia.

Wadliwy produkt może zostać naprawiony lub wymieniony według uznania firmy Stanley Tools. Produkt wraz z dowodem nabycia należy przelać pod adres:

Stanley Sales and Marketing, Poland Sp. z o.o.,
ul. Modlińska 190,
Warsaw 03-119,
Poland

Gwarancja niniejsza nie obejmuje szkód powstałych w wyniku przypadkowego uszkodzenia, normalnego zużycia, użycia w sposób niezgodny z instrukcjami użytkownika lub modyfikacji produktu bez zgody Stanley Tools.

Naprawa lub wymiana w ramach niniejszej gwarancji nie ma wpływu na datę upływu jej ważności.

W granicach dozwolonych prawem, w ramach niniejszej gwarancji Stanley Tools nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikowe lub pośrednie wynikające z wad produktu.

Warunki gwarancji nie mogą ulec zmianie bez upoważnienia Stanley Tools.

Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na uprawnienia ustawowe nabywców produktu.

Gwarancja niniejsza podlega prawu angielskiemu i na jego gruncie należy ją interpretować; Stanley Tools i nabywca wyrażają nieodwołalnie zgodę na poddanie się wyłącznej jurysdykcji sądów angielskich w sprawie jakichkolwiek roszczeń wynikłych lub związanych z niniejszą gwarancją.

WAŻNA INFORMACJA: Klient jest odpowiedzialny za prawidłowe użycie i konserwację narzędzia. Jest również całkowicie odpowiedzialny za okresową kontrolę dokładności pracy wskaźnika laserowego, a tym samym za kalibrację przyrządu.

Kalibracja i konserwacja nie są objęte gwarancją.

Gwarancja podlega zmianie bez uprzedzenia.

Περιεχόμενα

- Ασφάλεια χρήση
- Ασφάλεια μπαταρίας
- Δήλωση συμμόρφωσης
- Συντήρηση και φροντίδα
- Εγγύηση



ΠΡΟΣΟΧΗ

• Όταν το εργαλείο λέιζερ βρίσκεται σε λειτουργία, προσέχετε να μην εκθέτετε τα μάτια σας στην εκπεμπόμενη δέσμη λέιζερ (πηγή κόκκινου φωτός). Η έκθεση σε δέσμη λέιζερ για παρατεταμένο χρονικό διάστημα μπορεί να είναι επικίνδυνη για τα μάτια σας.



ΠΡΟΣΟΧΗ

• Με μερικά εργαλεία λέιζερ ενδέχεται να παρέχονται γυαλιά. Αυτά ΔΕΝ είναι πιστοποιημένα γυαλιά ασφαλείας. Αυτά τα γυαλιά χρησιμοποιούνται ΜΟΝΟ για να ενισχύσουν την ορατότητα της δέσμης σε φωτεινότερα περιβάλλοντα ή σε μεγαλύτερες αποστάσεις από την πηγή λέιζερ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα ακόλουθα υποδείγματα ετικετών βρίσκονται τοποθετημένα πάνω στο εργαλείο λέιζερ για να σας ενημερώσουν για την κατηγορία λέιζερ για τη δική σας ευκολία και ασφάλεια. Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Προϊόντος για λεπτομέρειες σχετικά με ένα συγκεκριμένο μοντέλο προϊόντος.



Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες ασφαλείας και το Εγχειρίδιο χρήση πριν από τη χρήση του προϊόντος. Το άτομο που είναι υπεύθυνο για αυτό το εργαλείο θα πρέπει να διασφαλίζει πως όλοι οι χρήστες κατανοούν και τηρούν τις παρούσες οδηγίες.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.



MHN αφαιρείτε τις ετικέτες προειδοποίησης που βρίσκονται στο περιβλήμα.

Αυτό το εργαλείο θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για εργασίες οριζοντίωσης και διαρρυθμίσης, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

ΠΑΝΤΑ να ενημερώνετε τους τυχόν παρευρισκόμενους στην περιοχή χρήσης του εργαλείου για τους κινδύνους που μπορεί να προκληθούν εάν κοιτάζουν απευθείας τη δέσμη του λέιζερ.

MHN το χρησιμοποιήσετε σε συνδυασμό με άλλα οπτικά όργανα. Μην τροποποιήσετε το όργανο και μην κάνετε χειρισμούς ή χρήσεις σε άλλες εφαρμογές εκτός αυτών που περιγράφονται στο εγχειρίδιο.

MHN κοιτάτε απευθείας τη δέσμη με οπτικά βοηθήματα όπως μεγεθυντικούς φακούς, κιάλια ή τηλεσκόπια.

MHN κοιτάτε απευθείας τη δέσμη λέιζερ και μην την στρέψετε επάνω σε άλλους. Βεβαιωθείτε πως το εργαλείο δεν έχει ρυθμιστεί στο επίπεδο των ματιών.

Η προστασία ματιών παρέχεται συνήθως από φυσικές αντιδράσεις αποστροφής όπως το αντανακλαστικό του ανοιγοκλεισίματος των ματιών.

MHN στρέψετε τη δέσμη λέιζερ σε άλλους.

ΠΑΝΤΑ να θέτετε το εργαλείο εκτός λειτουργίας (θέση "OFF") όταν δεν χρησιμοποιείται. Αφήνοντάς το σε λειτουργία (θέση "ON") αυξάνετε τον κίνδυνο να κοιτάξει κάποιος κατά λάθος τη δέσμη του λέιζερ.

MH χρησιμοποιείτε το εργαλείο λέιζερ σε σημεία με εύφλεκτες ουσίες όπως εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνης.

MHN αποσυναρμολογείτε το εργαλείο λέιζερ. Τα εσωτερικά μέρη δεν μπορούν να επιδιορθωθούν από τον ίδιο το χρήστη. Οποιαδήποτε αποσυναρμολόγηση θα ακυρώσει την εγγύηση του προϊόντος. Μην τροποποιείτε το προϊόν με κανέναν τρόπο. Οποιαδήποτε τροποποίηση του εργαλείου ενδέχεται να προκαλέσει έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία λέιζερ.

MHN χρησιμοποιήσετε αυτό το εργαλείο σε μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Καθώς η δέσμη λέιζερ είναι εστιασμένου τύπου, βεβαιωθείτε πως έχετε ελέγξει τη διαδρομή τη δέσμη σε μια σχετικά μεγάλη απόσταση και λάβετε όλες τις απαραίτητες προφυλάξεις ώστε να διασφαλίσετε πως η δέσμη δεν θα συναντήσει άλλα άτομα.

Ασφάλεια μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν ή να παρουσιάσουν διαρροή και να προκαλέσουν τραυματισμό ή πυρκαγιά. Για να μειώσετε αυτόν τον κίνδυνο:

ΠΑΝΤΑ να τηρείτε όλες τις οδηγίες και προειδοποιήσεις στην ετικέτα της μπαταρίας, στη συσκευασία και στο εγχειρίδιο ασφάλειας της μπαταρίας.

MHN πετάξτε το προϊόν στη φωτιά.

Τέλος διάρκειας ζωής

MHN απορρίψτε αυτό το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

ΠΑΝΤΑ να απορρίψετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΕΤΕ σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τη αποκομιδή και απόθεση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων σύμφωνα με την Οδηγία WEEE.



Δήλωση συμβατότητας

Η Stanley Works δηλώνει ότι η Σήμανση CE εφαρμόζεται σε αυτό το προϊόν σύμφωνα με την Οδηγία Σήμανσης CE 93/68/EEC.

Το προϊόν αυτό είναι συμβατό με το πρότυπο IEC60825-1.

Για περισσότερες λεπτομέρειες στη διεύθυνση www.stanleytools.com



Συντήρηση και φροντίδα

Η μονάδα λέιζερ δεν είναι αδιάβροχη. **MHN** την αφήνετε να βραχεί. Ενδέχεται να προκληθούν ζημιές στα εσωτερικά κυκλώματα.

MHN αφήνετε τη μονάδα λέιζερ στο άμεσο ηλιακό φως ή μην την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες. Το περιβλήμα και ορισμένα

εσωτερικά τμήματα είναι κατασκευασμένα από πλαστικό και μπορεί να παραμορφωθούν σε υψηλές θερμοκρασίες.

ΜΗΝ φυλάσσετε τη μονάδα λείζερ σε ψυχρό περιβάλλον. Όταν αρχίσει να ζεσταίνεται ενδέχεται να σχηματιστούν υδατμοί στο εσωτερικό της. Η υγρασία μπορεί να βολώσει τα παράθυρα του λείζερ και να προκαλέσει διάβρωση των εσωτερικών πλακετών.

Όταν εργάζεστε σε μέρη με πολύ σκόνη, ενδέχεται να καθίσει σκόνη στο παράθυρο του λείζερ. Αφαιρείτε την υγρασία ή τη σκόνη με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά ή διαλυτικά.

Αποθηκεύστε τη μονάδα λείζερ στη θήκη της όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Αν πρόκειται να την αποθηκεύσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν από την αποθήκευση για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στο όργανο.

Εγγύηση **Εγγύηση δύο ετών**

Η Stanley Tools εγγυάται τα ηλεκτρονικά της εργαλεία μέτρησης έναντι ελαττωμάτων στα υλικά και / ή την εργασία για δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς.

Τα ελαττωματικά προϊόντα θα επισκευαστούν ή θα αντικατασταθούν, κατά την κρίση της Stanley Tools, εφόσον αποσταλούν μαζί με το παραστατικό αγοράς στη διεύθυνση:

**Stanley Tools,
Gowerton Road,
Brackmills,
Northampton,
NN4 7BW UK**

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που προκλήθηκαν από τυχάιες ζημιές, φθορά, χρήση άλλη από αυτήν που αναφέρεται στις οδηγίες του κατασκευαστή ή από μη εξουσιοδοτημένη από την Stanley Tools επισκευή ή μετατροπή του προϊόντος.

Επιδιόρθωση ή αντικατάσταση σύμφωνα με αυτή την Εγγύηση δεν επηρεάζει την ημερομηνία λήξης της Εγγύησης.

Όπου αυτό επιτρέπεται από τη νομοθεσία, η Stanley Tools δεν ευθύνεται στα πλαίσια της παρούσας Εγγύησης για τυχάιες ή επακόλουθες ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από ελαττώματα του παρόντος προϊόντος.

Αυτή η Εγγύηση δε μπορεί να αλλάξει δίχως την έγκριση της Stanley Tools.

Αυτή η Εγγύηση δεν επηρεάζει τα νομοθετημένα δικαιώματα του

αγοραστή αυτού του προϊόντος.

Η παρούσα Εγγύηση διέπεται και ερμηνεύεται από την νομοθεσία της Αγγλίας και η Stanley Tools και ο αγοραστής αμετάκλητα συμφωνούν να υποβάλλουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα των δικαστηρίων της Αγγλίας οποιοδήποτε απαίτηση ή συμβάν το οποίο προκύπτει κάτω από ή σε σχέση με την παρούσα Εγγύηση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο πελάτης είναι υπεύθυνος για τη σωστή χρήση και φροντίδα του εργαλείου. Επιπλέον, ο πελάτης έχει την πλήρη ευθύνη για τον περιοδικό έλεγχο της ακρίβειας της μονάδας λείζερ και επομένως για τη βαθμονόμηση του οργάνου.

Η βαθμονόμηση και η συντήρηση δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Obsah

- Bezpečnost uživatelů
- Bezpečnost baterií
- Prohlášení o shodě
- Údržba a péče
- Záruka



UPOZORNĚNÍ

- Během provozu laserového přístroje dbejte na to, aby nedošlo k vystavení očí laserovému paprsku (zdroj červeného světla). Vystavení laserovému paprsku po delší dobu může poškodit oči.



UPOZORNĚNÍ

- S některými soupravami laserových přístrojů mohou být dodávány brýle. NEJEDNÁ se o certifikované ochranné brýle. Tyto brýle slouží POUZE pro zlepšení viditelnosti paprsku v jasném prostředí nebo na větší vzdálenosti od zdroje laserového paprsku.



VAROVÁNÍ

Následující ukázky štítků jsou umístěny na vašem laserovém přístroji a slouží k tomu, aby vás informovaly o třídě laseru pro vaše pohodlí a bezpečnost. Podívejte se prosím do příručky, kde naleznete podrobnější informace o konkrétních modelech výrobků.



Před použitím tohoto výrobku si nejdříve pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny a uživatelský manuál. Osoba zodpovědná za přístroj musí zajistit, aby byli s těmito pokyny seznámeni všichni uživatelé přístroje a aby je také dodržovali.

Uchovejte tyto pokyny pro budoucí použití.



NEODSTRAŇUJTE varovný štítek či štítky na skříní přístroje. Tento přístroj musí být používán pouze pro vyrovnávání a uspořádání dle výše uvedených vysvětlení.

VŽDY upozorněte osoby v okolí použití na nebezpečí přímého pohledu do laserového paprsku.

NEPOUŽÍVEJTE v kombinaci s jinými optickými zařízeními. Neupravujte přístroj ani s ním nemanipulujte nebo jej nepoužívejte v jiných aplikacích, než jaké jsou popsány v této příručce.

NEDÍVEJTE SE do paprsku prostřednictvím jiných optických pomůcek, například lupou, dalekohledem nebo teleskopem.

NEDÍVEJTE SE do laserového paprsku ani jej nesměřujte proti jiným osobám. Ujistěte se, že přístroj není nastaven do úrovně očí. Ochrana očí je za běžných okolností zajištěna přirozenou reakcí, například mrkacím reflexem.

NESMĚŘUJTE laserový paprsek na jiné osoby.

VŽDY laserový přístroj vypněte, pokud jej nepoužíváte. Ponecháním laserového přístroje v zapnutém stavu se zvyšuje nebezpečí nechtěného pohledu do laserového paprsku.

NESPOUŠTĚJTE laserový přístroj v místech, kde hrozí nebezpečí vzniku požáru, například tam, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.

Laserový přístroj NEROZEBÍREJTE. Uvnitř přístroje se nachází součástky, které uživatel sám nemůže opravovat. Demontáž laseru bude mít za následek zrušení všech záruk na výrobek. Žádným způsobem výrobek neupravujte. Úprava laserového přístroje by mohla mít za následek nebezpečné vystavení laserovému záření.

NEPOUŽÍVEJTE tento přístroj v oblastech, kde hrozí nebezpečí exploze.

POZNÁMKA: Vzhledem k tomu, že laserový paprsek je soustředěný svazek, ověřte co nejdelší část jeho trasy a proveďte veškerá nezbytná bezpečnostní opatření, aby paprsek nemohl zasáhnout jiné osoby.

Bezpečnost baterií



VAROVÁNÍ: Baterie mohou explodovat, či mohou vytéci a způsobit zranění nebo požár. Abyste omezili toto nebezpečí:

VŽDY dodržujte všechny pokyny a respektujte všechna varování na štítku baterie, na jejím obalu a v bezpečnostní příručce k baterii.

Výrobek **NELIKVIDUJTE** spalováním.

Výrobky na konci životnosti

NEODHAZUJTE výrobek do běžného domovního odpadu.

LIKVIDUJTE baterie dle místních předpisů.

RECYKLUJTE dle místních předpisů pro sběr a likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení dle směrnice WEEE.



Prohlášení o shodě

Stanley Tools zaručuje, že výrobek opatřil značkou CE

dle směrnice o označování CE, 93/68/EHS.

Tento výrobek vyhovuje normě IEC60825-1.



Údržba a péče

Laserová jednotka není vodotěsná. **ZAMEZTE** vniknutí vody do přístroje. Mohlo by dojít k poškození vnitřních obvodů.

NENECHÁVEJTE laserovou jednotku na přímém slunci a nevystavujte ji vysokým teplotám. Kryt a některé vnitřní součásti jsou vyrobeny z plastu a při vysokých teplotách by mohlo dojít k jejich zdeformování.

NESKLADUJTE laserovou jednotku v chladném prostředí. Na vnitřních součástech by se po zahřátí zkonzovala vlhkost. Kondenzace by mohla zamřít okénka laseru a způsobit korozi vnitřních desek s plošnými spoji.

Při práci v prašném prostředí se na okénku laseru usadí nečistoty. Odstraňte případnou vlhkost nebo nečistotu pomocí měkkého suchého hadříku.

NEPOUŽÍVEJTE agresivní čisticí látky nebo rozpouštědla.

Pokud přístroj nepoužíváte, uchovávejte jej v ochranném pouzdře. Před dlouhodobým uložením vyjměte baterie, aby nedošlo k poškození přístroje.

Záruka

Jednoletá záruka

Společnost Stanley Tools poskytuje na své elektronické měřicí nástroje záruku na vady materiálu nebo výrobní vady po dobu jednoho roku od data zakoupení.

Vadné výrobky budou podle uvážení společnosti Stanley Tools buď opraveny nebo vyměněny za jiné, zašlete-li je spolu s potvrzením o jejich zakoupení na adresu:

TONA, a.s.,
Chvalovická 326,
281 51 Pečky,
Česká republika

Tato záruka se nevztahuje na vady způsobené v důsledku náhodných nehod, běžného opotřebování, použití nástroje jinak, než je uvedeno ve výrobním návodu k obsluze, nebo následkem provedení úprav nástroje, které nebyly autorizovány společností Stanley Tools.

Oprava či výměna výrobku v záruční době neprodlužuje datum vypršení původní záruční doby.

V rozsahu, který je dán zákonem, společnost Stanley Tools nebude podle této záruky zodpovědná za nepřímé nebo následné ztráty způsobené vadami tohoto produktu.

Záruku nelze měnit bez svolení společnosti Stanley Tools.

Tato záruka nemá vliv na zákonná práva spotřebitelů kupujících tento produkt.

Tato záruka se bude řídit a vykládat v souladu se zákony Anglie; společnost Stanley Tools a kupující neodvolatelně souhlasí, že v případě jakékoli pohledávky nebo sporné záležitosti spojené s touto zárukou bude věc podléhat výhradní pravomoci soudních orgánů v Anglii.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Zákazník je odpovědný za správné použití a péči o přístroj. Kromě toho je naprosto odpovědný za pravidelnou kontrolu přesnosti laserové jednotky a tedy kalibrace přístroje.

Záruka se nevztahuje na kalibraci a péči o přístroj.

Změny bez předchozího upozornění vyhrazeny.

Содержание

- Безопасность пользователя
- Безопасность батарей
- Декларация соответствия
- Техническое обслуживание и уход
- Гарантия



ОСТОРОЖНО

• При работе с лазерным инструментом избегайте попадания красного лазерного луча в глаза. Длительное воздействие лазерного излучения может представлять опасность для глаз.



ОСТОРОЖНО

• В комплект поставки некоторых лазерных инструментов могут входить очки. Они НЕ являются сертифицированными защитными очками. Эти очки предназначены ТОЛЬКО для повышения заметности лазерного луча в условиях яркого освещения и на удалении от источника излучения.



ВНИМАНИЕ

Для удобства и безопасности пользователя лазерный инструмент снабжен изображенными здесь этикетками с указанием класса лазера. Технические характеристики конкретной модели указаны в руководстве к изделию.



Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с Правилами по технике безопасности и Руководством пользователя. Ответственный за прибор должен убедиться, что все пользователи понимают и соблюдают эти инструкции.

Сохраняйте это руководство пользователя для будущих справок.



НЕ снимайте никакие предупредительные наклейки с корпуса. Этот инструмент должен использоваться только для установки по уровню и разметки в соответствии с инструкциями данного руководства.

ВСЕГДА следите за тем, чтобы на рабочем участке прохожие предупреждались об опасности прямого попадания лазерного луча в глаза.

НЕ используйте этот прибор совместно с другими оптическими устройствами. Запрещается изменять прибор, или использовать его в других целях, кроме тех, что указаны в инструкциях.

НЕ смотрите на луч через оптические устройства, такие как увеличительные стекла, бинокли или телескопы.

НЕ смотрите прямо в луч лазера и не направляйте лазерный луч на других людей. Убедитесь, что инструмент не находится на уровне глаз. Глаза обладают свойством рефлекторной защиты зрения, таким как мигательный рефлекс.

НЕ направляйте луч лазера на других людей.

ВСЕГДА устанавливайте лазерный инструмент в положение «ВЫКЛ.», когда он не используется. Если выключатель оставлен в положении «ВКЛ.», это повышает риск случайного попадания лазерного луча в глаза.

НЕ используйте лазерный инструмент во взрывоопасных зонах, где присутствуют легковоспламеняемые жидкости, горючие газы или пыль.

НЕ разбирайте лазерный инструмент. Внутри прибора не имеется каких-либо частей, требующих техобслуживания. Разборка лазерного прибора приведет к нарушению гарантии. Не модифицируйте прибор никаким образом. Модификация лазерного прибора может привести к опасности облучения лазерным излучением.

НЕ используйте этот инструмент в зонах, где есть риск взрыва.

ПРИМЕЧАНИЕ: Так как луч лазера не сфокусирован, проверьте всю траекторию луча на относительно большом расстоянии и принимайте все необходимые меры предосторожности, чтобы предотвратить попадание луча на других людей.

Безопасность батарей



ВНИМАНИЕ! Батареи могут взорваться или протечь, что может привести к травме или пожару. Для уменьшения риска:

ОБЯЗАТЕЛЬНО соблюдайте все инструкции и предупреждения на этикетке и упаковке аккумулятора, а также в руководстве по безопасности аккумулятора.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ сгибать изделие.

Окончание срока годности

НЕ выбрасывайте этот продукт в бытовой мусор.

ВСЕГДА утилизируйте батареи согласно местным нормам и правилам.

ПОЖАЛУЙСТА, ОТПРАВЛЯЙТЕ НА ПОВТОРНУЮ ПЕРЕРАБОТКУ в соответствии с местными правилами сбора и утилизации электрических и электронных отходов, согласно Директиве WEEE (Директива об отходах электрического и электронного оборудования).



Декларация соответствия

Компания Stanley Works констатирует, что для данного прибора применяется маркировка знаком CE, в соответствии с Директивой CE-маркировки 93/68/EEC.

Этот прибор соответствует стандарту IEC60825-1. Для дальнейшей информации посетите веб-сайт: [to www.stanleytools.com](http://to.www.stanleytools.com).



Техобслуживание и уход

Лазерный блок не имеет влагозащиты. **НЕ** допускайте намокания. Это может привести к повреждению внутренних электроцепей.

НЕ оставляйте лазерный блок под прямыми солнечными лучами и не подвергайте его воздействию высоких температур. Корпус и некоторые внутренние части прибора изготовлены из пластмассы и могут деформироваться при высоких температурах.

НЕ храните лазерный блок в холодных условиях. Это может привести к образованию влаги на его внутренних частях при нагревании прибора после его включения. Наличие влаги внутри прибора может привести к затуманиванию выходных окон лазера и коррозии внутренних плат электрических схем.

При работе в пыльной среде на окнах лазера может собираться некоторое количество пыли. Вытирайте влагу или грязь мягкой, сухой тканью.

НЕ используйте моющие средства или растворители, вызывающие коррозию.

Пока прибор не используется, храните его в футляре. При долговременном хранении, выньте батарейки перед хранением во избежание возможных повреждений прибора.

Гарантия

Обеспечивается гарантия сроком на один год

Компания Stanley Tools обеспечивает гарантию на свои электронные измерительные приборы против дефектов материалов и/или производства сроком на один год с даты покупки.

Имеющие дефекты приборы будут отремонтированы или заменены, на усмотрение компании Stanley Tools, при условии их отправки изготовителю вместе с квитанцией о покупке по адресу:

Stanley Europe,
Egide Walschaertsstraat 14-16,
2800 Mechelen,
Belgium

Эта гарантия не покрывает дефекты, возникшие по причине случайного повреждения или износа, использования не в соответствии с инструкциями изготовителя, либо ремонта или модификации прибора, не одобренных компанией Stanley Tools.

Ремонт или замена в рамках данной гарантии не влияют на дату окончания гарантии.

В рамках настоящей гарантии, в соответствии с законом, компания Stanley Tools не несет ответственность за прямой или косвенный ущерб, возникший в результате дефектов данного прибора.

Данную гарантию нельзя изменять без разрешения компании Stanley Tools.

Данная гарантия не влияет на законные права потребителя, купившего этот прибор.

Данная гарантия руководствуется и подчиняется английскому праву; компания Stanley Tools и покупатель безоговорочно согласны подчиняться исключительной юрисдикции судов Англии в рассмотрении каких-либо исков или судебных разбирательств, возникших по или в связи с данной гарантией.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: Пользователь несет ответственность за правильное использование и уход за прибором. Кроме того, пользователь полностью отвечает за периодическую проверку точности лазерного блока, и следовательно, за калибровку прибора.

Калибровка прибора и уход гарантией не покрываются.

Положения настоящего раздела могут быть изменены без предупреждения.

Tartalomjegyzék

- Felhasználó biztonsága
- Elemekkel kapcsolatos biztonsági tudnivalók
- Megfelelőségi nyilatkozat
- Karbantartás és ápolás
- Jótállás



FIGYELEM:

• Miközben a lézereszköz bekapcsolt állapotban van, ügyeljen rá, hogy soha ne érje a szemét a kibocsátott lézersugár (vörös fényforrás)! A lézersugárnak huzamosabb ideig kitett szem károsodhat.



FIGYELEM:

• Egyes lézereszközök tartozékként szemüveget tartalmazhatnak. Ezek a szemüvegek NEM tanúsított biztonsági szemvédő eszközök. A szemüveg KIZÁRÓLAG azt a célt szolgálja, hogy erős fényviszonyok közt, illetve a lézerfényforrástól nagyobb távolságból is láthatóvá tegye a lézersugarat.



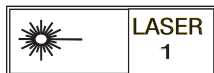
FIGYELMEZTETÉS

Az itt látható címkékkel megegyező feliratokat az ön kényelme és biztonsága érdekében helyeztük el a lézereszközön, hogy az eszköz lézerosztálybeli besorolása megállapítható legyen. Valamely konkrét termék specifikációját a Használati Utasításból tudhatja meg.



A termék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat és a használati utasításokat. A műszer használatáért felelős személynek biztosítani kell, hogy minden felhasználó megérti és betartja ezeket az utasításokat.

Őrizze meg ezt a kézikönyvet, mivel a későbbiekben még szüksége lehet rá.



NE távolítsa el a burkolaton található figyelmeztető címkéket. Ez a készülék csak a jelen dokumentumban leírt színtezési és kivitelezési feladatok elvégzésére használható.

MINDIG figyelmeztesse a közelben állókat, hogy veszélyes közvetlenül a lézersugárba nézni.

NE használja más optikai műszerekkel együtt. Ne módosítsa a műszer, ne hajtson rajta végre semmilyen változtatást, és ne használja más célra, csak a jelen kézikönyvben leírtakra.

NE nézzon bele a sugárba optikai eszközökkel, például nagyítóval, távcsővel vagy teleszkóppal.

NE nézzon bele a lézersugárba, és ne irányítsa azt más személyek felé. Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a műszer ne legyen szemmagasságba állítva. A szemnek általában védelmet nyújtanak a szervezet természetes védekezős reakciói, mint például a hunyorító/pislantási reflex.

NE irányítsa a lézersugarat más személyek felé.

MINDIG kapcsolja ki a lézeres készüléket, amikor nem használja azt. Ha bekapcsolva hagyja a készüléket, növeli annak veszélyét, hogy valaki véletlenül a lézersugárba néz.

NE használja a lézeres készüléket gyúlékony anyagok – így például gyúlékony folyadék, gáz vagy por – közelében.

NE szedje szét a lézeres készüléket. A készülékben nincsen felhasználó által javítható alkatrész. A készülék szétszedése minden jótállási igényt érvénytelenít. Ne hajtson végre semmilyen módosítást ezen a készüléken. A lézeres készülék módosításának veszélyes sugárzási behatás lehet a következménye.

NE használja a készüléket robbanásveszélyes területeken.

MEGJEGYZÉS: Mivel a lézersugár fókuszáló típusú, használat előtt mindig ellenőrizze a sugár útját egy viszonylag hosszú távolságon, és tegyen meg minden óvintézkedést annak érdekében, hogy a sugár ne érjen embereket.

Elemekkel kapcsolatos biztonsági tudnivalók



VIGYÁZAT: Az elemek felrobbanhatnak vagy kifolyhatnak, és sérüléseket vagy tüzet okozhatnak. A kockázat csökkentéséhez:

MINDIG tartsa be az akkumulátor címkéjén, csomagolásán és a biztonsági kézikönyvében látható útmutatásokat és figyelmeztetéseket.

NE dobja tűzbe a terméket.

Kiselejtezés

NE dobja ezt a terméket a háztartási hulladék-gyűjtőbe.

MINDIG a helyi előírásoknak megfelelően selejtezze ki az elemeket.

HASZNOSÍTSA ÚJRA az elektromos és elektronikus hulladékokra vonatkozó irányelvnek és a helyi előírásoknak megfelelően.



Megfelelőégi nyilatkozat

A Stanley Tools kijelenti, hogy a CE jelölést a 93/68/EGK irányelvnek megfelelően tüntette fel ezen a terméken.

Ez a termék megfelel az IEC60825-1. szabványnak.

További információkért látogasson el a



Karbantartás és gondozás

A lézeres egység nem vízálló. Ügyeljen arra, hogy **NE** nedvesedjen be az egység. Ez a belső áramkör károsodását okozhatja.

NE tegye ki a lézeres egységet közvetlen napsugárzásnak vagy magas hőmérsékletnek. A burkolat és néhány belső rész műanyagból készült, ezért ezek magas hőmérsékleten deformálódhatnak.

NE tárolja a lézeres egységet hideg helyen. Felmelegedésekor nedvesség képződik a belső részekben. A nedvesség elhomályosíthatja a lézerablakokat, és a belső áramkör korrózióját idézheti elő.

Amikor poros helyiségekben dolgozik, a lézerablakon szennyeződés gyűlhet össze. Puha, száraz ronggyal törölje le az ablakot.

NE használjon erős tisztítószeret vagy oldószereket.

Használaton kívül tárolja a lézeres egységet a tartójában. Ha előreláthatólag hosszú ideig nem fogja használni a készüléket, vegye ki belőle az elemeket, így elkerülheti a készülék károsodását.

Jótállás

Kétévi garancia

A Stanley a vásárlás dátumától számított kétévi garanciát vállal elektronikus mérőműszereinek anyag- és/vagy gyártási hibáitért.

Stanley Europe,

Egide Walschaertsstraat 14-16,

2800 Mechelen,

Belgium

A jelen jótállás nem vonatkozik a termék véletlen sérülésére, elhasználódására, kopására, a gyártó utasításaitól eltérő használatára vagy olyan javítására vagy módosítására, amelyet a Stanley Tools nem hagyott jóvá.

A jelen jótállás által biztosított javítások vagy cserék nem módosítják a jótállás időtartamát.

Az alkalmazandó jogszabályok által megengedett mértékig a Stanley Tools nem vállal felelősséget semmilyen, közvetett vagy következményként fellépő, a termék hibájából eredő kárért.

A jelen jótállás nem módosítható a Stanley Tools jóváhagyása nélkül.

A jelen jótállás nem befolyásolja a vásárló törvényes jogait.

A jelen jótállást a vonatkozó angol törvények alapján kell értelmezni és végrehajtani; a Stanley Tools és a vásárló pedig elfogadja az angliai bíróságok kizárólagos illetékességét és törvényeszéki hatáskörét bármely olyan követelés vagy ügy tekintetében, amely kapcsolatban áll a jelen jótállással.

FONTOS MEGJEGYZÉS: A felhasználó felelőssége a készülék helyes használata és karbantartása. Ezenfelül csakis a felhasználó felelőssége a lézeres egység pontosságának rendszeres ellenőrzése, valamint annak kalibrálása is.

A jótállás nem vonatkozik a kalibrálásra és karbantartásra.

A jelen dokumentumban közölt információk előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak.

Obsah

- Bezpečnosť používateľov
- Bezpečnosť pri používaní batérií
- Vyhlásenie o zhode
- Údržba a starostlivosť
- Záruka



POZOR

- Počas prevádzky laserového prístroja dávajte pozor, aby ste nevystavili svoje oči vyžarovanému laserovému lúču (zdroj červeného svetla). Dlhodobé vystavenie účinkom laserového lúča môže byť nebezpečné pre oči.



POZOR

- V niektorých súpravách laserových prístrojov môžu byť dodané okuliare. Tieto NIE sú certifikovanými ochrannými okuliarmi. Tieto okuliare sa používajú IBA na zlepšenie viditeľnosti lúča v jasnejších prostrediach alebo pri väčších vzdialenostiach od zdroja lasera.



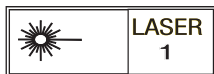
UPOZORNENIE

Nasledujúce ukážky označení sú umiestnené na laserovom prístroji, aby informovali o triede lasera pre vaše pohodlie a vašu bezpečnosť. Špecifické informácie o konkrétnom modeli produktu nájdete v návode k produktu.



Pred použitím tohto produktu si dôkladne prečítajte bezpečnostné pokyny a používateľskú príručku. Osoba zodpovedná za prístroj musí zaručiť, aby všetci používatelia chápali a dodržiavali tieto pokyny.

Túto príručku si uschovajte na použitie v budúcnosti.



NEODSTRAŇUJTE žiadne výstražné štítky z plášťa prístroja. Tento prístroj sa smie používať iba na nivačné a montážne úlohy uvedené v tejto príručke.

VŽDY sa uistite, že všetky osoby nachádzajúce sa v blízkosti miesta používania prístroja boli poučené o nebezpečenstve pozerania sa priamo do laserového prístroja.

NEPOUŽÍVAJTE v kombinácii s inými optickými prístrojmi. Tento prístroj neupravujte, neprispôbujte ani nepoužívajte na iné aplikácie než tie, ktoré sú uvedené v príručke.

NEPOZERAJTE SA do lúča s optickými pomôckami, ako sú napríklad zväčšovacie sklá, ďalekohľady alebo teleskopy.

NEPOZERAJTE SA do laserového lúča a ani ho nesmerujte na iné osoby. Skontrolujte, či prístroj nie je nastavený na úrovni očí. Ochrana očí je obvykle zabezpečená prirodzenou averznou reakciou, ako je napríklad žmurkací reflex.

NEMIERTE laserovým lúčom na iné osoby.

Ak laserový prístroj nepoužívate, VŽDY ho vypnite (poloha „OFF“). Ak laserový prístroj zostane zapnutý (poloha „ON“), zvyšuje sa riziko, že niekto sa neúmyselne pozrie do laserového lúča.

NIKDY nepoužívajte laserový prístroj v horľavom prostredí, ako napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.

Laserový prístroj NIKDY nerozoberajte. Vnútri nie sú žiadne súčiastky, ktoré by mohol opraviť používateľ. Rozobratie lasera bude mať za následok stratu všetkých záruk na prístroj. Tento prístroj žiadnym spôsobom neupravujte. Akákoľvek úprava tohto laserového prístroja môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému laserovému žiareniu.

NEPOUŽÍVAJTE tento prístroj v oblastiach v nebezpečenstvom výbuchu.

POZNÁMKA: Keďže laserový lúč je sústredený, kontrolujte dráhu lúča na relatívne dlhú vzdialenosť a vykonajte všetky potrebné preventívne opatrenia, aby sa zabránilo ohrozeniu iných osôb lúčom.

Bezpečnosť pri používaní batérií



VÝSTRAHA: Batérie môžu vybuchnúť alebo vytiecť, a tým spôsobiť zranenie alebo požiar. Z dôvodu zníženia tohto rizika:

VŽDY dodržujte všetky pokyny a výstrahy na štítku batérie, balení a v bezpečnostnej príručke batérie.

Produkt **NELIKVIDUJTE** v ohni.

Koniec životnosti

Tento produkt **NEVYHADZUJTE** do domového odpadu.

Batérie VŽDY zlikvidujte podľa miestnych predpisov.

RECYKLUJTE v súlade s miestnymi predpismi o zbere a likvidácii elektrického a elektronického odpadu podľa smernice WEEE.



Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Stanley Tools vyhlasuje, že značka CE bola použitá pre tento produkt v súlade so smernicou 93/68/EEC pre označovanie značkou CE.

Tento produkt spĺňa normu IEC60825-1.

Ďalšie informácie získate na webovej adrese www.stanleytools.com



Údržba a starostlivosť

Laserová jednotka nie je vodotesná. **NEDOVOLTE**, aby sa namočila. Môžu sa poškodiť vnútorné obvody.

NENECHÁVAJTE laserovú jednotku na priamom slnečnom svetle a NEVYSTAVUJTE ju vysokým teplotám. Plášť a niektoré vnútorné časti sú vyrobené z plastov a pri vysokých teplotách sa môžu zdeformovať.

NESKLADUJTE laserovú jednotku v chladnom prostredí. Pri zohrievaní sa môže na vnútorných častiach skondenzovať vlhkosť. Táto vlhkosť môže spôsobiť zahmlenie okienok lasera a spôsobiť koróziu vnútorných dosiek integrovaných obvodov.

Pri práci v prašných prostrediach sa môžu usadzovať nečistoty na okienku lasera. Odstráňte každú vlhkosť alebo nečistotu jemnou, suchou handričkou.

NEPOUŽÍVAJTE agresívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.

Pokiaľ sa laserová jednotka nepoužíva, uložte ju do puzdra. Ak sa bude skladovať dlhodobo, pred uskladnením vyberte batérie, aby sa zabránilo možnému poškodeniu prístroja.

Záruka Jednoročná záruka

Spoločnosť Stanley Tools poskytuje na svoje elektronické meracie prístroje záruku na chyby spôsobené chybami materiálov alebo spracovaním po dobu dvoch rokov od dátumu zakúpenia.

Chybné produkty budú opravené alebo vymenené podľa uváženia spoločnosti Stanley Tools, pokiaľ budú zaslané spolu s dokladom o zakúpení na nasledujúcu adresu:

TONA, a.s.,
Chvalovická 326,
281 51 Pečky,
Česká republika

Táto záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené náhodným poškodením, opotrebovaním z dôvodu používania, používaním inak ako v súlade s pokynmi výrobcu alebo opravou či úpravou produktu nepovoľenou spoločnosťou Stanley Tools.

Oprava alebo výmena v rámci tejto záruky neovplyvňuje dátum skončenia platnosti záruky.

V rozsahu povolenom zákonom spoločnosť Stanley Tools nezodpovedá v rámci tejto záruky za nepriame ani následné škody spôsobené chybami tohto produktu.

Táto záruka sa nesmie upravovať bez schválenia spoločnosťou Stanley Tools.

Táto záruka neovplyvňuje zákonné práva spotrebiteľov kupujúcich tento produkt.

Táto záruka sa musí dodržiavať a interpretovať v súlade s anglickými zákonmi a spoločnosť Stanley Tools a kupujúci neodvolateľne súhlasia s podriadením sa výlučnej jurisdikcii súdov v Anglicku v prípade každej sťažnosti alebo záležitosti, ktorá vznikla v rámci tejto záruky alebo v spojitosti s ňou.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA: Kľúčnik je zodpovedný za správne použitie prístroja a starostlivosť oň. Okrem toho je plne zodpovedný za pravidelnú kontrolu presnosti laserovej jednotky, a tým aj za kalibráciu prístroja.

Záruka sa nevzťahuje na kalibráciu a starostlivosť o prístroj.

Podlieha zmenám bez upozornenia.

Vsebina

- Varnost uporabnika
- Varnost baterij
- Deklaracija o skladnosti
- Vzdrževanje in nega
- Garancija



POZOR

- Pazite, da medtem ko uporabljate lasersko orodje, ne izpostavite svojih oči laserskemu žarku (vir rdeče svetlobe). Dolgotrajna izpostavitve laserskemu žarku je lahko nevarna za vaše oči.



POZOR

- Nekaterim paketom laserskega orodja so lahko priložena očala. To NISO potrjena varnostna očala. Ta očala se uporabljajo SAMO za izboljšanje vidljivosti žarka v svetlejših razmerah ali pri večjih razdaljah od vira laserja.



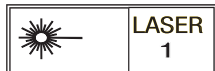
OPOZORILO

Vaše lasersko orodje je vam v pomoč in zaradi vaše varnosti opremljeno z naslednjimi nalepkami, ki označujejo laserski razred. Prosimo, glejte priročnik za uporabo za podrobne podatke o določenem modelu.



Pred uporabo izdelka pozorno preberite varnostna navodila in priročnik za uporabo. Oseba, ki je odgovorna za instrument, mora zagotoviti, da vsi uporabniki razumejo in spoštujejo ta navodila.

Shranite ta navodila za prihodnjo uporabo.



NE odstranite kakršnihkoli opozorilnih nalepk z ohišja. To sredstvo se lahko uporablja le za dela niveliranja in razporejanja, kot je navedeno v teh navodilih.

VEDNO poskrbite, da so vsi opazovalci v bližini uporabe opozorjeni na nevarnost neposrednega pogleda v lasersko orodje.

NE uporabljajte v kombinaciji z drugimi optičnimi instrumenti. Instrumenta ne spreminjajte, naravnajte in ne uporabljajte za druge namene razen tistih, ki so opisani v navodilih.

NE glejte v žarek z optičnimi pripomočki, kot so povečevalna stekla, daljnogledi ali teleskopi.

NE glejte neposredno v laserski žarek in ne usmerjajte laserskega žarka neposredno v ljudi. Poskrbite, da sredstvo ni nameščeno v ravni oči. Zaščita za oči se običajno zagotovi z naravnimi averzivnimi reakcijami, kot je refleks zaprtja oči.

Laserskega žarka NE usmerjajte v ljudi.

Lasersko orodje VEDNO izklopite, ko ga ne uporabljate. Če lasersko orodje pustite na položaju "VKLJUČEN" ("ON"), povečate tveganje nenamernega pogleda v laserski žarek.

NE uporabljajte laserskega orodja v vnetljivih območjih kot na primer v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.

Laserskega orodja NE razstavljajte. Orodje ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko servisiral. Razstavljanje laserja bo razveljavilo vse garancije za izdelek. Izdelka ne prilagajajte na kakršenkoli način. Prilagajanje laserskega orodja lahko povzroči nevarno izpostavljanje laserskemu sevanju.

Tega instrumenta NE uporabljajte v območjih, kjer je prisotno tveganje eksplozije.

OPOMBA: Ker je laserski žarek fokusiranega tipa, ne pozabite preveriti pot žarka na relativno dolgi razdalji in uporabite vse previdnostne ukrepe, da zagotovite, da žarek ne ovira drugih oseb.

Varnost baterij



OPOZORILO: Baterije lahko eksplodirajo ali iztečejo in povzročijo poškodbe ali požar. Za zmanjšanje tveganja:

VEDNO sledite navodilom za uporabo in varnostnim napotkom na etiketi in embalaži baterije in napotkom v varnostnih navodilih za baterije.

Baterij ne mečite v ogenj.

Konec življenja

Tega izdelka NE odvrzite z gospodinjskimi odpadki.

Baterije VEDNO zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.

PROSIMO, RECIKLIRAJTE v skladu z lokalnimi predpisi za zbiranje in odlaganje električnih in elektronskih odpadkov v skladu z Direktivo WEEE.



Deklaracija o skladnosti

Podjetje Stanley Tools izjavlja, da je temu izdelku pritrjena oznaka CE v skladu z Direktivo o oznaki CE 93/68/EGS.

Ta izdelek je skladen z IEC60825-1. Za dodatne podrobnosti si oglejte www.stanleyworks.com.



Vzdrževanje in nega

Laserska enota ni vodoodporna. **NE** dovolite, da se zmoči. Lahko pride do poškodbe notranjih tokokrogov.

Laserske enote NE izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam. Ohišje in nekateri notranji deli so izdelani iz plastike in se lahko deformirajo na visokih temperaturah.

Laserske enote NE shranjujte pri nizkih temperaturah. Na notranjih delih se lahko pri segrevanju nabere vlaga. Vlaga lahko zamegli laserska okna in povzroči korozijo notranjih vezij.

Pri delu na prašnih lokacijah se lahko umazanija zbira na laserskemu oknu. Odstranite vlago ali umazanijo z mehko, suho krpo.

NE uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali topil.

Ko laserja ne uporabljate, ga hranite v temu namenjenem kovčku. Če shranjujete za dalj časa, pred shranjevanjem odstranite baterije, da preprečite morebitne poškodbe instrumenta.

Garancija DVOLETNA GARANCIJA

Stanley nudi za svoje elektronske merilne naprave dve leti garancije, ki velja od dneva nakupa dalje in zajema tovarniške napake v materialu ali / in izdelavi.

Stanley Tools,
Gowerton Road,
Brackmills,
Northampton,
NN4 7BW UK

Garancija ne krije pomanjkljivosti, nastalih zaradi slučajne poškodbe, obrabe, uporabe, ki ni v skladu s proizvajalčevimi navodili, ali spremembe izdelka brez pooblastila Stanley Tools.

Popravilo ali zamenjava v okviru te garancije ne vpliva na končni datum izteka garancije.

V mejah veljavne zakonodaje podjetje Stanley Tools v okviru te garancije ni odgovorno za neposredno ali posledično izgubo, ki nastane zaradi napak v izdelku.

Ta garancija se ne sme spremeniti brez pooblastila s strani Stanley Tools.

Garancija ne vpliva na zakonite pravice potrošnika tega izdelka.

Garancija je pravno urejena in sestavljena v skladu z zakoni v Angliji. Stanley Tools in kupec se nepreklicno strinjata, da predata izključni pristojnosti sodišč v Angliji kakršnekoli škodne zahteve ali druge zadeve, ki nastanejo v okviru te garancije ali v zvezi z njo.

POMEMBNA OPOMBA: Kupec je odgovoren za pravilno uporabo in skrb za to napravo. Poleg tega je stranka v celoti odgovorna za periodično preverjanje natančnosti laserske enote in s tem za umerjanje instrumenta.

Umerjanje in skrb za napravo nista vključena v garancijo.

Spremembe so možne brez predhodnih opozoril.

Съдържание

- Безопасност
- Безопасност относно батериите
- Декларация за съответствие
- Грижи и поддръжка
- Гаранция



ВНИМАНИЕ

- По време на работа пазете очите си от излъчвания лазерен лъч (червената светлина). Продължителното излагане на лазерни лъчи може да увреди очите.



ВНИМАНИЕ

- Някои комплектовки включват очила. Тези очила НЕ са сертифицирани защитни очила. Тези очила САМО подобряват видимостта на лъча в по-силно осветена среда или при по-големи разстояния от лазерния източник.



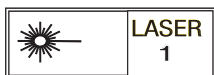
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Следните стикери върху лазерния уред съдържат информация за лазерния клас и предупреждения за безопасност. Вж. Ръководството за употреба относно спецификата на конкретния модел.



Внимателно прочетете инструкциите за безопасност и инструкциите за употреба преди да работите с този продукт. Лицето, отговорно за инструмента, трябва да се убеди, че всички потребители разбират и спазват тези инструкции.

Запазете това ръководство за бъдещи справки.



НЕ премахвайте никой от предупредителните етикети по корпуса. Този инструмент трябва да се използва само за нивелиране и планиране, както е описано в настоящото ръководство.

ВИНАГИ уведомявайте всички присъстващи в близост до мястото на употреба на лазера за опасностите, налични при директното гледане на лазерния инструмент.

НЕ използвайте в комбинация с други оптични инструменти. Не променяйте инструмента, не го видоизменяйте или използвайте за дейности, различни от описаните в инструкциите.

НЕ гледайте в лъча с оптични приспособления като лупи, бинокли или телескопи.

НЕ гледайте в лазерния лъч и не го насочвайте към други хора. Уверете се, че инструментът не е на нивото на очите. Защитата на очите обикновено се получава чрез естествени защитни рефлексии като например премигване.

НЕ насочвайте лазерния лъч към други хора.

ВИНАГИ ИЗКЛЮЧАВАЙТЕ лазерния инструмент (в позиция „OFF“), когато не го използвате. Ако оставите лазерния инструмент включен, ще повишите риска някой неумишлено да погледне в лазерния лъч.

НЕ използвайте лазерния инструмент на места с риск от пожар като например в присъствието на запалими течности, газове или прах.

НЕ разглобявайте лазерния инструмент. Вътре в уреда няма части, които да могат да се обслужват от потребителя. Разглобяването на лазера анулира всички гаранции на продукта. Не модифицирайте продукта по никакъв начин. Модифицирането на лазерния инструмент може да доведе до опасно излагане на лазерна радиация.

НЕ използвайте този инструмент в райони, където има риск от експлозии.

БЕЛЕЖКА: Тъй като лазерният лъч е от фокусиращия вид, уверете се, че сте проверили пътя на лъча на сравнително дълго разстояние и сте предприели всички необходими предпазни мерки той да не попада върху други хора.

Безопасност на батериите



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Батериите могат да експлодират или да протекат и да причинят наранявания или пожар. За да намалите този риск:

ВИНАГИ следвайте всички инструкции и предупреждения на етикета, опаковката и в ръководството за безопасност на батерията.

НЕ изхвърляйте продукта в огън.

Край на жизнения цикъл на продукта

НЕ ИЗХВЪРЛЯЙТЕ този продукт заедно с битови домакински отпадъци.

ВИНАГИ изхвърляйте батериите в съответствие с местните закони.

МОЛЯ РЕЦИКЛИРАЙТЕ в съответствие с местното законодателство за събиране и изхвърляне на електрически и електронни отпадъци в съответствие с директивата WEEE.



Декларация за съответствие

Stanley Tools декларира, че маркировката **CE Mark** е нанесена на този продукт в съответствие с Директивата за маркиране по **CE 93/68/ЕЕС**.

Този продукт отговаря на **IEC60825-1**. За повече подробности, моля вижте на www.stanleytools.com.



Грижи и поддръжка

Лазерният уред не е водоустойчив. **НЕ ДОПУСКАЙТЕ** уреда да се мокри. Това може да повреди вътрешните му схеми.

НЕ ОСТАВЯЙТЕ лазерния уред на пряка слънчева светлина и не го излагайте на високи температури. Корпусът и някои вътрешни части са от пластмаса и могат да се деформират при високи температури.

НЕ СЪХРАНЯВАЙТЕ лазерния уред на студено. Така може да се образува влага върху вътрешните му части, когато започне да загрява. Тази влага може да замъгли лазерните прозорчета и да причини корозия на вътрешните схеми.

Когато работите на прашни места, в прозорчето на лазера може да се натрупа прах. Премахвайте всякаква евентуална влага или замърсяване с мек, сух парцал.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ агресивни почистващи средства или разтворители.

Съхранявайте лазерния уред в кутията му, когато не се използва. Ако го съхранявате за дълъг период от време, извадете батериите преди съхранение, за да предотвратите евентуална повреда на инструмента.

Гаранция

Гаранция две години

Stanley дава гаранция на своите електронни измервателни инструменти срещу недостатъци в материалите и/или неправилна изработка за две години от датата на закупуване.

Stanley Europe,
Egide Walschaertsstraat 14-16,
2800 Mechelen,
Belgium

Настоящата гаранция не покрива дефекти, причинени от случайна повреда, износване и похабяване, употреба извън отговарящата на инструкциите на производителя, или при поправка или изменение на продукта, неупълномощени от Stanley Tools.

Поправката или смяната под тази Гаранция не влияят на датата ѝ на изтичане.

В рамките на закона, Stanley Tools не носи отговорност по силата на тази Гаранция за непреки или случайни щети, възникнали в резултат от неизправност в този продукт.

Тази Гаранция не може да се променя без разрешението на Stanley Tools.

Тази Гаранция не засяга законните права на потребителите, закупили този продукт.

Тази Гаранция е в сила и се тълкува според законите на Англия, а Stanley Tools и купувачът се съгласяват безусловно да се обръщат единствено към юрисдикцията на Английските съдилища при всякакви искове и въпроси, произтичащи от или във връзка с тази Гаранция.

ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА: Клиентът отговаря за правилното използване и грижи за инструмента. Освен това, клиентът носи пълна отговорност за периодичната проверка на точността на лазерния уред и следователно, за калибрирането на инструмента. Калибрирането и грижите за продукта не се покриват от гаранцията.

Подлежи на промяна без предизвестие.

Cuprins

- Siguranța utilizatorului
- Siguranța bateriei
- Declarația de conformitate
- Întreținere și îngrijire
- Garanție

ATENȚIE

- Aveți grijă să nu vă expuneți ochii la fasciculul laser emis (sursa de lumină roșie), în timp ce unitatea de laser funcționează. Expunerea la fasciculul laser pentru un timp îndelungat poate fi dăunătoare ochilor.

ATENȚIE

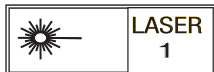
- Este posibil să se furnizeze o pereche de ochelari în unele cutii cu unelte ale laserului. Aceștia NU au un certificat de garanție pentru siguranță. Acești ochelari sunt utilizați DOAR pentru a crește vizibilitatea fasciculului în medii mai luminoase sau la distanțe mai mari de sursa laser.

AVERTISMENT

Unitatea de laser este prevăzută cu următoarele tipuri de etichete pentru a vă ajuta să identificați categoria laserului și pentru siguranța dvs. Vă rugăm să consultați Manualul produsului pentru detaliile specifice ale unui anumit model de produs.

-  Înainte de utilizarea acestui produs se vor studia cu atenție Normele de protecție și Manualul de utilizare. Persoana care răspunde de aparat trebuie să ia toate măsurile necesare pentru ca utilizatorii acestuia să înțeleagă și să respecte aceste instrucțiuni.

Păstrați acest manual pentru a-l consulta ulterior.



ESTE INTERZISĂ îndepărtarea etichetei(lor) de pe suprafața carcasei. Conform acestui manual, aparatul va fi folosit numai pentru executarea operațiunilor de aducere la nivel și de poziționare.

Asigurați-vă ÎNTOTDEAUNA că persoanele din apropierea zonei de lucru sunt prevenite cu privire la pericolul de a privi direct în fasciculul laser.

ESTE INTERZISĂ folosirea acestui aparat împreună cu alte instrumente optice. Modificarea acestui aparat, manipularea sau utilizarea lui pentru alte operațiuni decât cele prezentate în manual sunt strict interzise.

NU priviți direct în fasciculul laser cu instrumente optice precum lupă, binoclu sau telescop.

ESTE INTERZISĂ privirea directă în fasciculul laser sau îndreptarea acestuia către alte persoane. Se va evita amplasarea instrumentului la nivelul privirii. Ochiul se protejează în mod normal singur, prin reacții de apărare cum ar fi reflexul de clipire la lumină orbitoare.

ESTE INTERZISĂ îndreptarea fasciculului către alte persoane.

Păstrați ÎNTOTDEAUNA instrumentul laser închis atunci când nu este folosit. Lăsarea instrumentului în funcțiune crește riscul de a privi accidental direct în fasciculul laser.

ESTE INTERZISĂ utilizarea aparatului în apropierea elementelor combustibile precum lichide, gaze sau pulberi inflamabile.

ESTE INTERZISĂ demontarea aparatului laser. În interiorul acestuia nu se află nicio componentă care ar putea fi reparată de către utilizator. Demontarea instrumentului cu laser duce la anularea tuturor garanțiilor produsului. Nu modificați în niciun fel produsul. Modificarea instrumentului cu laser poate avea ca rezultat expunerea periculoasă la radiații laser.

SE VA EVITA utilizarea instrumentului în zonele cu potențial exploziv.

Notă: Datorită faptului că fasciculul laser este focalizat, se va verifica traiectoria acestuia pe o distanță relativ mare și se vor lua toate măsurile de siguranță necesare pentru a evita interacțiunea cu alte persoane.

Siguranța bateriei



AVERTISMENT: Bateriile pot exploda, pot curge și pot produce accidente sau incendii. Pentru reducerea acestor riscuri:

ÎNTOTDEAUNA respectați toate instrucțiunile și avertizările de pe eticheta acumulatorului, de pe ambalaj și din manualul de siguranță a acumulatorului.

NU aruncați produsul în foc.

Sfârșitul duratei de viață

SE VA EVITA aruncarea acestui produs împreună cu alte resturi menajere.

Bateriile vor fi RECICLATE potrivit reglementărilor locale de protecție a mediului.

SE RECOMANDĂ RECICLAREA respectând prevederile legii locale referitoare la colectarea și aruncarea deșeurilor electrice și electronice conform Directivei privind Deșeurile de Echipamente Electrice și Electronice.



Declarația de conformitate

Compania declară că acest produs poartă Marca CE în conformitate cu directiva 93/68/CEE privind deținerea acestei mărci.

Acest produs respectă standardul IEC60825-1.

Pentru informații suplimentare vă rugăm să vizitați www.stanleytools.com.



Întreținere și păstrare

Unitatea laser nu este rezistentă la apă. NU permiteți ca unitatea să intre în contact cu apa. Nerespectarea acestei recomandări poate duce la deteriorarea circuitelor interne.

SE VA EVITA expunerea unității laser la lumina soarelui sau la temperaturi ridicate. Carcasa și unele componente interne sunt fabricate din material plastic și se pot deforma în urma expunerii la temperaturi ridicate.

SE VA EVITA păstrarea unității laser într-un mediu cu temperaturi scăzute. Aducerea aparatului la căldură poate avea drept consecință formarea condensului pe componentele interne. Umezeala poate aburi ferestrele laserului și poate provoca corodarea plăcilor interne de circuit.

În timpul utilizării într-un mediu de lucru cu mult praf, se poate acumula un strat de impurități pe ferestrele laser. Umezeala sau impuritățile depuse se îndepărtează cu o cârpă moale și uscată.

SE VA EVITA folosirea agenților sau a soluțiilor de curățare agresive.

Păstrați unitatea în cutia ei când nu o utilizați. Dacă unitatea este pusă la păstrare un timp îndelungat, îndepărtați bateriile pentru a evita o eventuală defecțiune a aparatului.

Garanție

Гарантия две години

Stanley garantează instrumentele de măsură electronice în privința problemelor de materiale și/sau de manoperă timp de doi ani de la data cumpărării.

Stanley Europe,
Egide Walschaertsstraat 14-16,
2800 Mechelen,
Belgium

Aceasta garanție nu acoperă defectele produse în urma accidentelor, a uzurii normale de exploatare, a nerespectării instrucțiunilor producătorului, sau în urma reparării sau modificării produsului fără autorizarea producătorului, Stanley Tools.

Repararea sau înlocuirea instrumentului conform acestei garanții nu modifică perioada de valabilitate a garanției.

În măsura permisă de lege, conform acestei garanții Stanley Tools nu răspunde de pierderile directe sau indirecte produse de defectarea produsului.

Aceasta garanție nu poate fi modificată fără aprobarea producătorului, Stanley Tools.

Aceasta garanție nu afectează drepturile statutare ale cumpărătorilor acestui produs.

Aceasta garanție va fi reglementată și interpretată în conformitate cu legislația din Anglia, iar Stanley Tools și cumpărătorul se obligă prin aceasta să înalteze toate reclamațiile sau neînțelegerile rezultate în urma acestei garanții sau în legătură cu aceasta, exclusiv instanțelor competente din Anglia în vederea soluționării lor.

NOTĂ IMPORTANTĂ: Clientul este cel care răspunde de utilizarea corectă și de întreținerea instrumentului. În plus, clientul este pe deplin răspunzător de verificarea periodică a preciziei unității laser și deci și de calibrarea instrumentului.

Calibrarea instrumentului și întreținerea acestuia nu sunt acoperite de această garanție.

Cu drept de modificare fără preaviz.

Sisukord

- Kasutaja ohutus
- Patareide ohutus
- Vastavusdeklaratsioon
- Hooldus ja korrashoid
- Garantii



ETTEVAATUST

- Vältige lasertööriista töötamise ajal laserikiire (punase valgusallika) silma paistmist. Laserikiire silma paistmine pikema aja vältel võib teie silmi kahjustada.



ETTEVAATUST

- Mõne lasertööriista komplektis võivad olla kaitseprillid. Need EI OLE sertifitseeritud kaitseprillid. Need prillid on mõeldud AINULT laserikiire nähtavuse parandamiseks eredama valgusega keskkonnas või laserikiire allikast kaugemal.



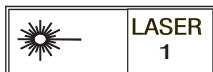
HOIATUS

Lasertööriistale on paigutatud järgmised hoiatussildid, et teavitada teid laseri klassist teie mugavuse ja ohutuse huvides. Täpsemad andmed konkreetse toote kohta leiate toote kasutusjuhendist.



Lugege enne toote kasutamist tähelepanelikult ohutusjuhiseid ja kasutusjuhendit. Instrumendi eest vastutav isik peab tagama, et kõik kasutajad mõistaksid ja järgiksid neid juhiseid.

Hoidke kasutusjuhend tuleviku tarbeks alles.



MITTE eemaldada korpuse servas asuvat hoiatussilti. Instrumenti tuleb kasutada ainult kasutusjuhendis nimetatud loodimis- ja paigutustöödeks.

Jälgige ALATI, et kasutamise ajal seadme läheduses viibivad isikud oleksid teadlikud otse lasertööriistasse vaatamise ohtlikkusest.

MITTE kasutada kombineerituna teiste optiliste instrumentidega. Ärge modifitseerige instrumenti ega kasutage seda muudel kui kasutusjuhendis nimetatud eesmärkidel.

MITTE vaadata kiirt optiliste abivahenditega, nagu luubid, binoklid või teleskoobid.

MITTE vaadata laserikiirde ega suunata seda teiste inimeste poole. Veenduge, et instrument ei oleks silmade kõrgusel. Silmi kaitsevad tavaliselt loomulikud vastumeelsusreaktsioonid, nagu silmade pilgutusrefleks.

MITTE suunata laserikiirt teiste isikute poole.

Lülitage ALATI lasertööriista välja (OFF), kui seda ei kasutata. Lasertööriista sisselülitatuks jätmisel (ON) suureneb oht, et keegi võib tahtmatult laserikiirde vaadata.

ÄRGE kasutage lasertööriista tuleohtlikes kohtades, näiteks kergestisüttivate vedelike, gaaside või tolmu läheduses.

ÄRGE lasertööriista lahti monteerige. Seadme sees ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi. Laseri lahtimonteerimisel muutuvad kõik seadme garantiid kehtetuks. Ärge tehke seadmel mitte mingeid muudatusi. Muudatuste tegemisel lasertööriistas võite kokku puutuda ohtliku laserkiirgusega.

MITTE kasutada instrumenti plahvatusohtlikus kohas.

MÄRKUS: Kuna laserikiir on fokuseeritud, siis veenduge, et kontrollite kiire teekonda suhteliselt kaugele ja võtke kõik vajalikud ettevaatusabinõud veendumaks, et kiir ei saa segada teisi inimesi.

Patareide ohutus



HOIATUS: Patareid võivad plahvatada või lekkida ning põhjustada vigastusi või tulekahju. Ohu vähendamiseks:

JÄRGIGE alati kõiki aku sildil, pakendil või aku ohutusjuhendis toodud juhiseid ja hoiatusi.

ÄRGE visake toodet tulle.

Kasutusaja lõpp

ÄRGE visake patareisid olmejäätmete hulka.

KÕRVALDAGE patareid kohalike eeskirjade kohaselt.

PALUN võtke seade ringlusse vastavalt kohalikele elektri- ja elektroonikajäätmete eeskirjadele WEEE direktiivi kohaselt.



Vastavusdeklaratsioon

Stanley Tools deklareerib, et tootele on antud CE-vastavusmärgis vastavalt CE-vastavusmärgise direktiivile 93/68/EMÜ.

See toode vastab standardile IEC60825-1.

Täpsemad andmed leiate aadressilt
www.stanleytools.com



Korrashoid ja hooldus

Laserseade ei ole veekindel. **ÄRGE** laske seadmel märjaks saada. See kahjustab sisemisi vooluahelaid.

ÄRGE jätke laserseadet välja otsesesse päikesevalgusse ega kõrgesse temperatuuri. Korpus ja mõned sisemised osad on valmistatud plastikust, mis võivad kõrgel temperatuuril deformeeruda.

ÄRGE hoidke laserseadet külmas keskkonnas. Soojenedes kondenseerub sisemistele osadele niiskus. Niiskus võib muuta laseri aknad uduseks ja põhjustada sisemiste trükkplaatide korrodeerumise.

Tolmustes kohtades töötades koguneb laseri akendele mustus. Eemaldage niiskus või mustus pehme puhta lapiga.

ÄRGE kasutage kangeid puhastusvahendeid või lahusteid.

Kui seade pole kasutusel, hoidke seda tehasepakendis. Enne seadme hoiustamist eemaldage patareid, et vältida seadme kahjustumist.

Garantii

Üheaastane garantii

Stanley Tools garanteerib oma elektrooniliste mõõteriistade materjali- ja koostevigade puudumise ühe aasta vältel alates ostukuupäevast.

Defektsed tooted remonditakse või asendatakse Stanley Tools'i valikul, kui need saadetakse koos ostu tõendava dokumendiga aadressil:

Stanley Tools, Gowerton Road, Brackmills,
Northampton, NN4 7BW UK

Käesolev garantii ei kata juhuslike kahjustuste, kulumise, tootja juhiseid eirava kasutamise, Stanley Tools'i poolt volitamata remondi või modifitseerimise tulemusel tekkinud defekte.

Toote käesoleva garantiiga kooskõlas toimunud remont või asendamine ei mõjuta garantii kehtivusaega.

Seadusega lubatud juhtudel ei vastuta Stanley Tools käesoleva garantii raames toote defektidest tulenenud kaudsete või tegevusest johtunud kahjude eest.

Käesolevat garantiid ei tohi ilma Stanley Tools'i nõusolekuta muuta.

Käesolev garantii ei mõjuta toote ostjate seadusest tulenevaid õigusi.

Käesolevat garantiid käsitletakse ja tõlgendatakse kooskõlas Inglismaa õigusaktidega ning nii Stanley Tools kui ostja nõustuvad pretensioonide tekkimisel või käesoleva garantiiga seonduvates küsimustes pöördumatult alluma Inglismaa kohtute pädevusele.

TÄHTIS MÄRKUS: Instrumenti õige kasutamise ja hooldamise eest vastutab klient. Ta vastutab täielikult ka perioodilise täpsuse kontrollimise eest töö käigus ja seega instrumenti kalibreerimise eest.

Garantii kalibreerimist ja hooldamist ei hõlma.

Võib muutuda ilma ette teatamiseta

Satura rādītājs

- Lietotāja drošība
- Bateriju drošība
- Atbilstības deklarācija
- Tehniskā apkalpošana un apkope
- Garantija



BRĪDINĀJUMS

- Lāzera ierīces izmantošanas laikā uzmanieties, lai nepakļautu acis lāzera stara (sarkanās gaismas avota) iedarbībai. Lāzera stara ilgstoša iedarbība var būt bīstama acīm.



BRĪDINĀJUMS

- Dažos lāzera ierīces komplektos var būt arī brilles. Tās NAV sertificētas aizsargbrilles. Šīs brilles ir paredzētas TIKAI stara redzamības uzlabošanai spoži apgaismotā vidē vai lielākā attālumā no lāzera avota.



BRĪDINĀJUMS

Jūsu ērtībai un drošībai uz lāzera ierīces ir šādas uzlīmes, kas norāda lāzera ierīces klasi. Lūdzu, iepazīstieties ar attiecīgā modeļa specifiskajām funkcijām Lietošanas instrukcijā.



Pirms šīs ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet drošības noteikumus un lietotāja rokasgrāmatu. Par ierīci atbildīgajai personai jānodrošina, lai visi lietotāji saprot un ievēro šos norādījumus.

Saglabājiet šo instrukciju, lai ieskatītos tajā turpmāk.



NENOŅEMIET no ierīces korpusa brīdinājuma uzlīmī(-es). Šī ierīce jāizmanto tikai līmeņošanai un šajā instrukcijā norādītajiem darbiem.

VIENMĒR pārļiecinieties, ka instrumenta izmantošanas laikā visi tuvumā esošie cilvēki ir brīdināti - skatīties tieši lāzera ierīcē ir bīstami.

NEIZMANTOJIET to kopā ar citiem optiskiem instrumentiem. Nepārveidojiet šo ierīci, neveiciet ar to neatļautas darbības un izmantojiet to tikai rokasgrāmatā aprakstītajiem darbiem.

NESKATĪTIES starā caur optiskiem instrumentiem, piemēram, palielināmo stiklu, binokli vai teleskopu.

NESKATĪTIES lāzera starā un nevērsiet to pret citām personām. Nenovietojiet ierīci acu līmenī. Acu aizsardzība parasti nodrošina dabiska pretreakcija, piemēram, acu mirkšķināšanas reflekss.

NEVĒRSIET lāzera staru uz citām personām.

VIENMĒR izslēdziet lāzera ierīci, kad to neizmantojat. Atstājot lāzera ierīci ieslēgtu, palielinās risks, ka kāds var netīši ieskatīties lāzera starā.

NESTRĀDĀJIET ar lāzera ierīci ugunsnedrošā vidē, piemēram, ja tuvumā ir viegli uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi.

NEIZJACIET lāzera ierīci. Tajā nav detaļu, kuru apkopi var veikt pats lietotājs. Lāzera izjaukšanas rezultātā ierīces garantijas vairs nebūs spēkā. Nekādā veidā nepārveidojiet šo ierīci. Lāzera ierīces pārveidošana var radīt bīstamu lāzera starojumu.

NEIZMANTOJIET šo ierīci zonās, kurās ir sprādziena risks.

PIEZĪME. Tā kā lāzera stars ir fokusēts, nodrošiniet iespēju pārbaudīt stara trajektoriju salīdzinoši lielā atstatumā, un veiciet visus nepieciešamos piesardzības pasākumus, lai šis stars neietekmētu citas personas.

Bateriju drošība



BRĪDINĀJUMS. Baterijas var uzsprāgt vai iztecēt, radot traumu vai ugunsgrēku. Lai samazinātu šo risku:

VIENMĒR ievērojiet visus norādījumus un brīdinājumus, kas norādīti akumulatora uzlīmē, uz iepakojuma un akumulatora drošības rokasgrāmatā.

NELIKVIDĒJIET izstrādājumu, dedzinot to ugunī

Lietošanas laikam beidzoties

NEIZMETIET šo ierīci kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem.

VIENMĒR atbrīvojieties no vecajām baterijām atbilstoši vietējiem noteikumiem.

LŪDZU, NODODIET OTRREIZĒJĀ PĀRSTRĀDĒ saskaņā ar Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu direktīvai piemērotajiem vietējiem elektrisko un elektronisko atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.



Atbilstības deklarācija

Stanley Tools paziņo, ka CE marķējums šai ierīcei lietots saskaņā ar CE marķējuma direktīvu 93/68/EEK.

Šai ierīcei atbilst standartam IEC60825-1. Pilnīgāku informāciju skatiet tīmekļa vietnē www.stanleytools.com



Tehniskā apkalpošana un apkope

Lāzera ierīce nav ūdensdroša. **NELĀUJIET** tai kļūt mitrai. Tā rezultātā var tikt bojātas iekšējās shēmas.

NEATSTĀJIET lāzera ierīci tiešos saules staros un nepakļaujiet to augstai temperatūrai. Korpusa un dažas iekšējās detaļas ir izgatavotas no plastmasas, tādēļ augstā temperatūrā tās var deformēties.

NEUZGLABĀJIET lāzera ierīci aukstumā. Ierīcei sasilstot, uz tās iekšējām detaļām var kondensēties mitrums. Šis mitrums var aizmigt lāzera lodziņus un veicināt iekšējo shēmas plašu koroziju.

Strādājot putekļainā vidē, uz lāzera lodziņiem var sakrāties netīrumi. Noslaukiet mitrumu vai netīrumus ar mīkstu, sausu drāniņu.

NEIZMANTOJIET spēcīgus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

Kad lāzera ierīci neizmantojat, uzglabāji to futlārī. Ja plānojat ierīci uzglabāt ilgāku laiku, iepriekš izņemiet baterijas, lai novērstu ierīces iespējamu bojājumu.

Garantija

Divu gadu garantija

Stanley garantē savu elektronisko mērinstrumentu materiālu un/vai montāžas kvalitāti divus gadus no iegādes datuma.

Ierīces, kurām atklāti trūkumi, pēc uzņēmuma Stanley Tools ieskatiem tiks remontētas vai nomainītas, ja tās kopā ar pirkuma apliecinājuma dokumentu nosūtīsiet uz šādu adresi:

Stanley Tools,
Gowerton Road,
Brackmills,
Northampton,
NN4 7BW UK

Šī garantija neattiecas uz trūkumiem, kas radušies nejausa bojājuma, nolietojuma un nodiluma, ražotāja instrukcijā nenorādītas lietošanas vai Stanley Tools neatļauta šīs ierīces remonta vai pārveidošanas rezultātā.

Remonts vai preces apmaiņa, kas veikta saskaņā ar šo garantiju, neietekmē garantijas termiņa beigu datumu.

Tiesību aktos noteiktā apjomā Stanley Tools saskaņā ar šo garantiju neuzņemas atbildību par netiešiem vai izrietošiem zaudējumiem, kas rodas šīs preces trūkumu rezultātā.

Šo garantiju nedrīkst mainīt bez Stanley Tools atļaujas.

Šī garantija neietekmē preces patērētāju/pircēju ar likumu noteiktās tiesības.

Šī garantija ir izstrādāta un skaidrojama saskaņā ar Anglijas un Stanley Tools tiesību aktiem, un pircējs negrozāmi piekrīt iesniegt jebkuru prasību vai uzticēt vienīgi Anglijas tiesu jurisdikcijai izskatīt jebkuru lietu, kas izriet no šīs garantijas vai ir saistīta ar to.

SVARĪGA PIEZĪME. Klients ir atbildīgs par ierīces pareizu lietošanu un apkopi. Turklāt klients ir pilnīgi atbildīgs par periodisku lāzera ierīces precizitātes pārbaudi un tādējādi arī par tās kalibrēšanu.

Kalibrēšana un apkope nav iekļauta garantijā.

Šī informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja paziņojuma.

Turinys

- Naudotojo sauga
- Elementų sauga
- Atitikties deklaracija
- Techninė priežiūra ir rūpinimasis
- Garantija

ATSARGIAI

- Kai naudojamas lazerinis įrankis, saugokitės, kad skleidžiamo lazerio spindulio (raudonos šviesos šaltinio) nenukreiptumėte į akis. Ilgalaikis lazerio spindulio poveikis gali būti žalingas jūsų akims.

ATSARGIAI

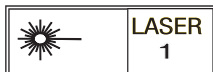
- Kai kuriuose lazerinių įrankių rinkiniuose gali būti pridėdami akiniai. Jei NĖRA sertifikuoti apsauginiai akiniai. Šie akiniai naudojami TIK spindulio matomumui pagerinti šviesesnėje aplinkoje arba esant toliau nuo lazerio šaltinio.

DĖMESIO

Tokios etiketės yra klijuojamos ant lazerinio įrankio, kad nurodytų lazerio klasę jūsų patogumui ir saugai užtikrinti. Duomenų apie konkretų gaminio modelį ieškokite gaminio vadove.

-  Atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas ir naudotojo vadovą prieš naudodami šį gaminį. Už šį prietaisą atsakingas asmuo privalo užtikrinti, kad visi naudotojai suprastų ir laikytųsi šių nurodymų.

Saugokite šį vadovą, kad galėtumėte remtis juo ateityje.



NENUIMKITE jokių įspėjamųjų etikečių nuo korpuso šono. Šis prietaisas turi būti naudojamas tik niveliavimo ir planavimo darbams, kaip nurodyta šiame vadove.

VISADA užtikrinkite, kad šalia naudojimo vietos esantys asmenys žinotų, kaip pavojinga žiūrėti tiesiai į lazerinį prietaisą.

NENAUDOKITE kartu su kitais optiniais instrumentais. Nemodifikuokite instrumento, nebandykite jo pakeisti ir nenaudokite jo kitiems tikslams, nei aprašyta vadove.

NEŽIŪRĖKITE į spindulį optiniais prietaisais, tokiais kaip padidinimo stiklas, žiūronai arba teleskopai.

NEŽIŪRĖKITE į lazerio spindulį arba nenukreipkite jo į kitus asmenis. Užtikrinkite, kad prietaisas nebūtų nustatytas akių lygyje. Akių apsauga paprastai pasireiškia kaip neigiama reakcija - mirkčiojimo refleksas.

NENUKREIPKITE lazerio spindulio į kitus asmenis.

VISADA lazerinį prietaisą IŠJUNKITE, kai nenaudojate. Palikdami lazerinį įrankį JUNGTA, keliate pavojų kitiems asmenims, kurie gali netyčia pažiūrėti į lazerio spindulį.

NENAUDOKITE lazerinio prietaiso degioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų arba dulkių.

NEARDYKITE lazerinio prietaiso. Viduje nėra jokių techniškai aptarnaujamų dalių. Lazerinio prietaiso išardymas panaikina visas garantijas šiam gaminiui. Jokiais būdais nemodifikuokite šio gaminio. Lazerinio įrankio modifikavimas gali tapti pavojingos lazerinės spinduliuotės priežastimi.

NENAUDOKITE šito prietaiso vietose, kuriose galima sprogimo rizika.

PASTABA: Kadangi lazerio spindulys yra fokusuoto tipo, todėl patikrinkite spindulio kelią gana ilgą atstumui ir imkitės visų reikiamų apsaugos priemonių norėdami užtikrinti, kad spindulys nekliudytų jokių asmenų.

Elementų sauga



ĮSPĖJIMAS: Elementai gali sprogti arba pratekėti ir sužeisti arba sukelti gaisrą. Norėdami sumažinti šį pavojų:

VISADA vadovaukitės visais akumuliatorių etiketėse ir ant jų pakuočių bei akumuliatoriaus saugos instrukcijoje pateiktais įspėjimais bei nurodymais.

NEMESKITE gaminio į laužą.

Eksplotacijos pabaiga

NEIŠMESKITE šio gaminio kartu su buitinėmis atliekomis.

VISADA išmeskite elementus laikydamiesi vietos įstatymų.

PRAŠOME PERDIRBTI pagal vietos reikalavimus, taikomus elektros ir elektroninių atliekų surinkimui ir išmetimui, pagal WEEE direktyvą.



Atitikties deklaracija

„Stanley Tools“ deklaruoja, kad šis gaminys yra pažymėtas CE žyma pagal CE žymėjimo direktyvos 93/68/EEB nuostatas.

Šis gaminys atitinka IEC60825-1. Daugiau informacijos ieškokite www.stanleytools.com



Techninė priežiūra ir rūpinimasis

Lazerinis prietaisas nėra atsparus vandeniui. **NELEISKITE** prietaisui sušlapti. Dėl to gali būti sugadintos vidinės schemos.

NEPALIKITE lazerinio prietaiso tiesioginiuose saulės spinduliuose arba aukštoje temperatūroje. Korpusas ir kai kurios vidinės dalys yra pagamintos iš plastmasės ir aukštoje temperatūroje gali deformuotis.

NELAIKYKITE lazerinio prietaiso šaltoje aplinkoje. Prietaisui šylant ant vidinių dalių gali susidaryti drėgmė. Dėl drėgmės gali aprasoti lazerio langeliai ir atsirasti vidinių grandinių plokščių korozija.

Dirbant dulketose patalpose ant lazerio langelio gali susikaupti nešvarumų. Susidariusią drėgmę ir nešvarumus nuvalykite sausu, minkštu audiniu.

NENAUDOKITE stiprių valymo priemonių arba tirpiklių.

Lazerinį prietaisą laikykite dėkle, kai nenaudojate. Jei laikysite nenaudojamą ilgą laiką, prieš tai išimkite elementus, kad apsaugotumėte prietaisą nuo galimos žalos.

Dvejų metų garantija

„Stanley“ suteikia savo elektroniniams matavimo prietaisams dvejų metų garantiją nuo įsigijimo datos dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) prastos pagaminimo kokybės.

Stanley Tools,
Gowerton Road,
Brackmills,
Northampton,
NN4 7BW UK

Ši garantija netaikoma defektams, kuriuos sukelia atsitiktinis pažeidimas, nusidėvėjimas ir dilimas, netinkamas naudojimas nesilaikant gamintojo nurodymų arba šio gaminio remontas arba keitimas be „Stanley Tools“ leidimo.

Remontas arba gaminio pakeitimas pagal šią garantiją neturi įtakos garantijos galiojimo pabaigos datai.

Jei įstatymai numato, „Stanley Tools“ šia garantija neatsako už atsitiktinę arba pasekmę žalą, patirtą dėl gaminio trūkumų.

Šios garantijos negalima keisti be „Stanley Tools“ leidimo.

Ši garantija neturi įtakos vartotojų, įsigijusių šį gaminį, įstatymais numatytoms teisėms.

Šią garantiją reglamentuoja ir ji aiškinama pagal Anglijos įstatymus, o „Stanley Tools“ ir pirkėjas kiekvienas atskirai ir neatšaukiamai sutinka su išimtinę Anglijos teismų jurisdikcija kilus pretenzijoms arba klausimams dėl šios garantijos arba susijusiems su ja.

SVARBI PASTABA: Klientas privalo teisingai naudotis ir rūpintis prietaisu. Dar daugiau, vartotojas visiškai atsako už periodišką lazerinio prietaiso tikslumo patikrinimą, o kartu atsako ir už prietaiso kalibravimą.

Kalibravimui ir rūpinimuisi garantija netaikoma.

Garantija gali būti pakeista be išankstinio įspėjimo.

İçindekiler

- Kullanıcı Güvenliği
- Pil Güvenliği
- Uyumluluk Beyanı
- Bakım ve Onarım
- Garanti



DİKKAT

- Lazer aleti çalışır durumdayken, gözlerinizi yayılan lazer ışınına (kırmızı ışık kaynağı) maruz bırakmamaya dikkat edin. Lazer ışınına uzun süre maruz kalmak, gözleriniz için tehlikeli olabilir.



DİKKAT

- Bazı lazer alet kitlerinin içerisinde gözlük bulunabilir. Bunlar, onaylanmış güvenlik gözlükleri DEĞİLDİR. Bu gözlükler, SADECE daha parlak ortamlarda veya lazer kaynağından uzak yerlerde ışının görünürlüğü artırarak için kullanılır.



UYARI

Aşağıdaki etiket örnekleri, rahatlığınız ve güvenliğinizi için lazer sınıfını bildirmek amacıyla lazer aletinizin üzerine yerleştirilmiştir. Lütfen belirli bir ürün modelinin özelliklerini öğrenmek için, Ürün Kılavuzu'na başvurun.



Bu ürünü kullanmadan önce Güvenlik Talimatlarını ve Kullanıcı Kılavuzunu dikkatlice okuyun. Aletten sorumlu kişi, tüm kullanıcıların bu talimatları öğrenmesini ve bunlara uygun olarak davranmasını sağlamalıdır.

Bu kılavuzu gelecekte referans almak üzere saklayın.



Yuva üzerindeki hiçbir uyarı etiketini **ÇIKARMAYIN**. Bu alet yalnızca hizalama ve bu kılavuzda özetlenen yerleşim görevleri için kullanılmalıdır.

HER ZAMAN yakında bulunan kişileri doğrudan lazer aletine bakma ile ilgili tehlikeler konusunda uyarın.

Başka optik aletlerle birlikte **KULLANMAYIN**. Alet üzerinde değişiklik yapmayın, tahrif etmeyin veya kılavuzda anlatılanların dışındaki uygulamalar için kullanmayın.

Büyüteç, dürbün veya Teleskop gibi optik yardımcılarla ışığa **BAKMAYIN**.

Lazer ışığına uzun süre bakmayın veya başkalarına doğrultmayın **DO NOT**. Aletin göz seviyesine ayarlanmadığından emin olun. Göz koruması normalde kırpma refleksi gibi doğal rahatsızlık tepkileriyle sağlanır.

Lazer ışığını başka kişilere **YÖNELTMEYİN**.

Kullanımda olmadığında, lazeri **MUTLAKA “KAPALI”** konuma getirin. Lazer aletinin “AÇIK” konumda bırakılması, birinin istemeden lazer ışığına bakma riskini artırır.

Yanıcı sıvı, gaz veya tozların bulunduğu yerler dahil, lazer aletini, tutuşmaya neden olabilecek yerlerde **KULLANMAYIN**.

Lazer aletini **SÖKMEYİN**. İçindeki parçalar kullanıcının bakım yapabileceği türden değildir. Lazerin sökülmesi tüm garantileri geçersiz kılar. Ürünü herhangi bir şekilde modifiye etmeyin. Lazer aletinin modifiye edilmesi tehlikeli lazer radyasyonu maruziyeti yaratabilir.

Bu aleti patlama riski taşıyan yerlerde **KULLANMAYIN**.

NOT: Lazer ışığı, odaklanmış türde olduğundan, ışığın oldukça uzun bir mesafedeki yolunu kontrol ettiğinizden ve ışığın başka kişileri engellememesini sağlayacak tüm gerekli önlemleri aldığınızdan emin olun.

Pil Güvenliği



UYARI: Piller patlayarak veya akarak yaralanma veya yangına sebep olabilir. Bu riski azaltmak için:

Pil etiketi, ambalaj ve pil emniyet kılavuzundaki talimatları **DAİMA** takip edin.

ASLA ürünü ateşe atmayın.

Kullanım Ömrü Sonu

Bu ürünü ev atıklarıyla birlikte imha **ETMEYİN**.

Pilleri **HER ZAMAN** yerel kanunlara göre imha edin.

WEE Direktifi kapsamında elektrikli ve elektronik atıkların toplanması ve imhasına ilişkin yerel hükümlere uygun olarak **GERİ DÖNÜŞTÜRÜN**.



Uygunluk Beyanı

Stanley Tools, CE İşaretinin bu ürüne 93/68/EEC no.lu CE İşaretleme Direktifine uygun olarak eklendiğini beyan eder.

Bu ürün IEC60825-1 ile uyumludur. Daha fazla bilgi için, lütfen www.stanleytools.com adresine bakın.



Bakım

Lazer ünitesi su geçirmez değildir. Islanmasına **İZİN VERMEYİN**. Dahili devrelere zarar verebilir.

Lazer ünitesini doğrudan güneş ışığı alan yerlerde veya yüksek sıcaklıklara maruz **BIRAKMAYIN**. Yuva ve bazı dahili parçalar plastikten yapılmıştır ve yüksek sıcaklıklarda deforme olabilir.

Lazer ünitesini soğuk bir ortamda **SAKLAMAYIN**. Isınma sırasında içerideki parçalar nem kapabilir. Nem, lazer pencerelerinin buğulanmasına ve dahili devre panolarının çürütmesine neden olabilir.

Tozlu yerlerde çalışırken, lazer penceresinde bir miktar kir toplanabilir. Her türlü nem veya kiri yumuşak, kuru bir bezle temizleyin.

Sert temizlik maddeleri veya çözücüler KULLANMAYIN.

Kullanımda olmadığında, lazer ünitesini çantasında saklayın. Uzun süreli saklama durumlarında, alete verilebilecek zararları önlemek için pilleri önceden çıkarın.

Garanti İki Yıl Garanti

Stanley, elektronik ölçüm aletleri için satın alım tarihinden itibaren iki yıl boyunca malzeme veya işçilik kusurlarına karşı garanti verir.

**CENTER DIŞ TİCARET MAKİNA
SAN. ve PAZ. LTD. ŞTİ.**

**Hamidiye Mah. Atatürk Cad. No : 292 A Sultanbeyli
/ İstanbul, 34295 TURKEY**

Bu Garanti, arıza hasar, aşınma ve yıpranma, üretici talimatları dışında kullanım veya Stanley Tools'un yetkisi dışında tamir veya değişikliklerden kaynaklanabilecek arızaları kapsamaz.

Bu Garanti altındaki tamir ve değiştirmeler Garantinin bitiş süresini etkilemez.

Yasaların izin verdiği ölçüde Stanley Tools, bu Garanti altında, bu ürünlerdeki arızalardan oluşabilecek doğrudan ve dolaylı kayıplardan sorumlu değildir.

Bu Garanti, Stanley Tools'un yetkisi olmadan değiştirilemez.

Bu Garanti ürünü satın alan kişileri yasal tüketici haklarını etkilemez.

Bu Garanti, İngiltere yasalarına tabidir ve Stanley Tools ve satın alan, bu Garantiyle ilgili olarak veya bu garantiden kaynaklanabilecek talep ve hususlarda İngiltere mahkemelerinin münhasır yargı yetkisini geri dönülmez bir şekilde kabul etmiş sayılır.

ÖNEMLİ NOT: Aletin doğru kullanımı ve bakımından müşteri sorumludur. Bunun yanında, lazer ünitesi hassasiyetinin düzenli aralıklarla kontrolü ve dolayısıyla aletin kalibrasyonu, tamamen müşterinin sorumluluğundadır.

Kalibrasyon ve bakım garanti kapsamında değildir.

Bu belge bildirimde bulunulmaksızın değiştirilebilir

Sadržaj

- Sigurnost korisnika
- Sigurnost baterije
- Deklaracija o usklađenosti
- Održavanje i zaštita
- Jamstvo



UPOZORENJE

- Dok laserski alat radi, pazite da svoje oči ne izlažete laserskim zrakama koje alat emitira (crveni izvor svjetlosti). Izlaganje laserskim zrakama tijekom duljeg vremenskog razdoblja može biti opasno za vaše oči.



UPOZORENJE

- U nekim kompletima laserskog alata mogu biti isporučene naočale. To NISU certificirane zaštitne naočale. Te su naočale SAMO za uporabu zbog poboljšanja vidljivosti zrake u svjetlijiim okruženjima ili na većim udaljenostima od laserskog izvora.



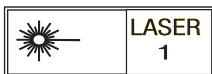
UPOZORENJE

Sljedeći uzorci oznaka postavljeni su na vaš laserski alat zbog informacija o klasi lasera iz praktičnih i sigurnosnih razloga. Za specifičnosti određenog modela proizvoda, pogledajte Priručnik za proizvod.



Prije korištenja ovog proizvoda pažljivo pročitajte Sigurnosne upute i Korisnički priručnik. Osoba koja je odgovorna za instrument mora osigurati da svi korisnici razumiju i poštuju ove upute.

Ovaj priručnike čuvajte za buduće potrebe.



NE uklanjajte naljepnice upozorenja s kućišta. Ovaj se instrument smije koristiti samo za zadatke niveliranja i izrade rasporeda, kao što je navedeno u ovom priručniku.

UVIJEK pazite da su osobe u blizini uporabe svjesne opasnosti od izravnog gledanja u laserski alat.

NE koristite u kombinaciji s drugim optičkim instrumentima. Instrument nemojte modificirati niti njime na drugi način manipulirati ili ga koristiti u svrhe koje nisu opisane u ovom priručniku.

NE gledajte u zraku pomoću optičkih pomagala poput povećala, dalekozora ili teleskopa.

NE gledajte u lasersku zraku niti je ne usmjeravajte izravno u druge osobe. Pazite da instrument nije postavljen u razini očiju. Zaštita oka poput refleksa treptanja prirodan je averzijski odgovor.

NE usmjeravajte lasersku zraku u druge osobe.

UVIJEK isključujte laserski alat kada nije u uporabi. Ostavljanje laserskog alata uključenog povećava rizik od gledanja u lasersku zraku.

NE rukujte laserom u zapaljivim područjima poput onih u kojima se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.

NE rastavljajte laserski alat. U njemu ne postoje dijelovi koje korisnik može servisirati. Rastavljanje lasera poništiti će sva jamstva za proizvod. Ni na koji način ne mijenjajte proizvod. Mijenjanje laserskog alata može uzrokovati opasno izlaganje laserskom zračenju.

NE koristite ovaj instrument u područjima gdje postoji rizik od eksplozije.

NAPOMENA: Budući da su laserske zrake žarišnog tipa, provjerite putanju zrake na relativno dugačkoj udaljenosti te poduzmite sve potrebe mjere opreza kako biste osigurali da zraka ne smeta drugim osobama.

Sigurnost baterije



UPOZORENJE: Baterije mogu eksplodirati ili curiti, a to može uzrokovati ozljede ili požar. Da biste smanjili ovaj rizik:

UVIJEK slijedite sve upute i upozorenja na oznaci baterije, ambalaži i priručniku za sigurnost.

NEMOJTE bacati proizvod u vatru.

Kraj vijeka trajanja

NE odlažite ovaj proizvod s otpadom kućanstva.

Baterije UVIJEK odlažite prema lokalnim pravilima.

RECIKLIRAJTE u skladu s lokalnim propisima za sabiranje i odlaganje električnog i elektroničkog otpada prema WEEE direktivi.



Deklaracija o usklađenosti

Stanley Tools izjavljuje da je CE oznaka primijenjena na ovaj proizvod u skladu s direktivom za CE označavanje 93/68/EEC.

Ovaj proizvod odgovara IEC60825-1. Dodatne pojedinosti potražite na stranici www.stanleytools.com.



Održavanje i briga

Laserska jedinica nije vodootporna. **NE** dopustite da se smoči. Moglo bi doći do oštećenja unutarnjih krugova.

NE ostavljajte lasersku jedinicu na izravnoj sunčevoj svijetlosti niti je ne izlažite visokim temperaturama. Kućište i neki unutarnji dijelovi izrađeni su od plastike te bi se na visokim temperaturama mogli deformirati.

NE pohranjujte lasersku jedinicu u hladnom prostoru. Prilikom zagrijavanja na unutarnjim dijelovima mogla bi se stvoriti vlaga. Ta bi vlaga mogla zamagliti prozore i uzrokovati koroziju internih sklopovskih pločica.

Pri radu na prašnjavim lokacijama dio prljavštine može se nataložiti na prozoru lasera. Tragove vlage ili prljavštine uklonite mekanom suhom krpom.

NE rabite agresivna sredstva za čišćenje ili otapala.

Ako je ne koristite, lasersku jedinicu pohranite u njezinu torbu. Ako je pohranjujete na dulje vrijeme, prije pohranjivanja izvadite baterije kako biste spriječili moguće oštećenje instrumenta.

Jamstvo

Dvogodišnje jamstvo

Tvrtka Stanley jamči da će njezini elektronički mjerni alati biti bez nedostataka u materijalima i/ili izradi tijekom dvije godine od datuma kupnje.

Stanley Sales and Marketing

Poland Sp. z o.o.,
ul. Modlinska 190,
Warsaw 03-119,
Poland

Ovo jamstvo ne pokriva kvarove nastale uslijed slučajne štete, habanja, uporabe instrumenta u svrhe koje nisu navedene u uputama proizvođača ili kvarove nastale uslijed popravka ili izmjene ovog proizvoda neodobrenih od Stanley Toolsa.

Popravak ili zamjena u skladu s uvjetima ovog jamstva ne mijenja datum isteka jamstvenog roka.

U okviru zakonskih mogućnosti, Stanley Tools ovim jamstvom ne snosi odgovornost za neposredni ili posljedični gubitak uzrokovan kvarovima na ovom proizvodu.

Ovo jamstvo ne može biti izmijenjeno bez ovlaštenja Stanley Tools-a.

Ovo jamstvo ne narušava zakonska prava potrošača kupaca ovog proizvoda.

Ovo jamstvo podliježe zakonima Engleske i ima se tumačiti u skladu s njima. Stanley Tools i kupac ovim neopozivo prihvaćaju da će isključivu nadležnost za rješavanje svih tužbi ili drugih postupaka nastalih u okviru ili u svezi s ovim jamstvom imati sudovi Engleske.

VAŽNA NAPOMENA: Korisnik je odgovoran za ispravnu uporabu i zaštitu instrumenta. Nadalje, korisnik je u potpunosti odgovoran za periodičko provjeravanje točnosti laserske jedinice, a stoga i za kalibraciju instrumenta.

Kalibracija i zaštita nisu pokriveni jamstvom.

Podložno promjeni bez obavijesti

Notes

This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines, typical of primary-ruled notebook paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Notes

This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines, typical of primary school handwriting practice paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

STANLEY

© 2015 The Stanley Tools

Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-16,
2800 Mechelen, Belgium

www.stanleytools.com

N437444

AUGUST2015